

PRÍHOVOR / FOREWORD .....	3
NAJDÔLEŽITEJŠIE UDALOSTI ROKA 2003 THE MOST IMPORTANT EVENTS OF 2003 .....	6
MEDZINÁRODNÉ VZŤAHY A LEGISLATÍVA INTERNATIONAL RELATIONS AND LEGISLATION .....	8
PRODUKTY A SLUŽBY ÚRADU PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA SR PRODUCTS AND SERVICES OF THE INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE OF SR .....	12
POPULARIZÁCIA PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA INDUSTRIAL PROPERTY POPULARIZATION .....	16
ĽUDSKÉ ZDROJE / HUMAN RESOURCES .....	18
HOSPODÁRENIE / ECONOMY .....	18
VÝKONNÉ ČINNOSTI ÚRADU PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA SR EXECUTIVE ACTIVITIES OF THE INDUSTRIAL PROPERTY OFFICE OF SR .....	22
Patenty / Patents .....	22
Úžitkové vzory / Utility models .....	24
Dizajny / Designs .....	26
Označenia pôvodu výrobkov / Designations of origin for products .....	26
Ochranné známky / Trademarks .....	28
Sporové a odvolacie konania / Litigation and appeals proceedings .....	30
TABUĽKY / TABLES .....	34
ORGANIZAČNÁ SCHÉMA / ORGANISATION SCHEME .....	40



Vážení čitatelia, milí priatelia,

touto výročnou správou Úrad priemyselného vlastníctva SR (ÚPV SR) hodnotí jedenásty rok svojej existencie. Najstručnejšie konštatovanie znie: vďaka pracovnému úsiliu všetkých zamestnancov úradu sa popri splnení všetkých hlavných úloh roka 2003, ktoré vyplývajú z poslania úradu, nad pôvodné očakávanie naplnila predstava "roka otvoreného verejnosti".

Začiatok roka 2003 sa niesol v znamení bilancovania desiatich rokov od založenia úradu. Na slávnosti, ktorá sa konala pri tejto príležitosti 7. mája 2003, sa okrem súčasných a niekoľkých bývalých zamestnancov úradu zúčastnil prezident Európskeho patentového úradu (EPÚ) p. Ingo Kober, predsedovia patentových úradov Vyšehradskej štvorky, predchádzajúci predseda úradu a zástupcovia spolupracujúcich inštitúcií.

V priebehu roka úrad otvoril štyri strediská patentových informácií a 10 informačných a kontaktných miest úradu, čím sa vytvoril priestor na širšie oslovovanie slovenskej verejnosti. Pracoviská v štátnych, krajských a regionálnych knižniciach, ako aj v Centre vedecko-technických informácií v Bratislave a v Slovenskej národnej knižnici v Martine boli vytvorené s účinnou podporou Európskej patentovej organizácie (EPO), ktorá prispela aj na ďalšie prezentačné aktivity úradu pre verejnosť.

Priamy dopad tohto úsilia sa, žiaľ, zatiaľ nepremietol do nárastu počtu prihlášok od slovenských subjektov. V uplynulom roku klesol počet žiadostí o všetky druhy ochrán, ktoré udeľuje úrad. Počet prihlášok technických riešení, ktoré podali slovenské subjekty, je druhý najnižší a dizajnerských produktov vôbec najnižší v histórii úradu (213 patentových prihlášok, 270 prihlášok úžitkových vzorov, 131 prihlášok dizajnov a 2 303 prihlášok ochranných známk).

Najvýznamnejším politicko-spoločenským aktom roka 2002 v priemyselno-právnej oblasti bolo prijatie Slovenskej republiky za riadneho člena Dohovoru o udeľovaní európskych patentov. Úrad sa podľa dohovoru stal prijímacím miestom pre európske patentové prihlášky a 1. októbra 2003 bola prostredníctvom ÚPV SR podaná prvá európska patentová prihláška.

V súvislosti so vstupom Slovenska do Európskej únie začnú platiť aj u nás dizajny Spoločenstva a ochranné známky Spoločenstva. Predpokladá sa, že 1. mája 2004 bude automaticky platiť na území SR takmer 200 000 ochranných známk Spoločenstva. Do konca roka 2003 bolo zaregistrovaných 18 ochranných známk Spoločenstva pre slovenských majiteľov. Je možné predpokladať, že výhody sumárne nižších nákladov a jednoduchšieho konania o CTM sa premietnu do poklesu záujmu o národný zápis ochranných známk v SR.

V roku 2004 sa očakávajú zásadné zmeny v Madridskom systéme medzinárodného zápisu ochranných známk, ktoré zabezpečia prístup Spoločenstva k Protokolu a k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise ochranných známk. Bude to prelomový prípad, keď Európska únia ako regionálny orgán pristúpi k zmluve WIPO. Ďalšou podstatnou zmenou je, že od 1. apríla 2004 sa popri francúzštine a angličtine stane aj španielčina oficiálnym jazykom na podávanie a konanie o medzinárodných ochranných známkach.

Darí sa udržiavať a mierne skracovať čas formálneho a tiež vecného prieskumu prihlášok, ako aj trvanie konaní o všetkých prihláškach. Počas roka 2003 bolo ukončených viac námietkových konaní, ako bolo úradu doručených námietok k zverejneným prihláškam ochranných známk, a tak sa darí znižovať počet námietok z predchádzajúcich rokov, keď najmä majitelia starších práv mali výhrady ku každému desiatemu zverejnenému označeniu.

Žiadosti o prevod, prechod a zápis licencií všetkých predmetov ochrany v uplynulom roku sa už darí zapisovať do zodpovedajúcich registrov priebežne. Podarilo sa zlikvidovať niekoľkoročné resty v návrhoch na zrušenie a žiadostiach o určenie patentov. V tomto roku bude treba vyrovnať bilanciu v počte prijatých a rozhodnutých návrhov na výmaz úžitkových vzorov, dizajnov a ochranných známk.

Nesmierny význam v súvislosti s pripraveným prístupom Slovenska do Európskej únie má legislatíva a medzinárodná spolupráca.

Po roku 2002, ktorý bol mimoriadne bohatý na legislatívne zmeny v priemyselno-právnej oblasti, sa rok 2003 javí ako pokojnejší. V záujme ukončenia harmonizačného procesu s predpismi EÚ boli spracované tri návrhy zákonov. V decembri bol v Zbierke zákonov publikovaný principiálne nový zákon o ochrane označení pôvodu výrobkov a zemepisnom označení. Koncom roka 2003 bola na publikovanie pripravená parlamentom schválená novela známkového zákona.

Politicko-spoločenská atmosféra koncom roka 2003 nepriala činnosti a postaveniu komôr na Slovensku. Práve vtedy úrad v súčinnosti s Komorou patentových zástupcov spracoval a na pripomienkovanie predložili návrh zákona o patentových zástupcoch. V ňom je už zapracované aj postavenie európskeho patentového zástupcu, ktorým sa stalo 51 patentových zástupcov zo SR.

Pre úrad bolo cfou v septembri 2003 usporiadať v Bratislave prvé rokovanie nového poradného orgánu EPO - predstavenstva Správnej rady EPO a v dňoch 20. a 21. októbra 2003 zasadnutie predsedov patentových a známkových úradov Vyšehradskej štvorky. V roku 2003 navštívilo úrad niekoľko zahraničných návštev z partnerských inštitúcií.

Najvýznamnejšími pracovnými hosťami boli prezident EPÚ p. Ingo Kober, predseda správnej rady EPO p. Roland Grossenbacher, prezident Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (OHIM) p. Wubbo de Boer, bývalá predsedníčka anglického patentového úradu p. Alison Brimelow a v neposlednom rade aj predsedovia úradov V4.

Spolupráca a stáže na EPO a OHIM rozširujú poznanie zamestnancov úradu a sú nápomocné pri ľahšej adaptácii na európske podmienky a požiadavky. Naďalej sa rozvíjali dobré vzťahy spolupráce, najmä s WIPO, EPO a OHIM, ako aj s partnerskými patentovými a známkovými úradmi.

Mojím reálnym želaním do budúcnosti je udržať záujem o priemyselnoprávnu ochranu vytvorených technických a dizajnerských produktov a označení na Slovensku. Z pozície úradu sa budeme snažiť v rámci možností zvyšovať povedomie verejnosti v oblasti priemyselného vlastníctva, a to najmä prostredníctvom štyroch stredísk patentových informácií a 10 kontaktných a informačných miest ÚPV SR, a tak ovplyvňovať rozvoj technickej tvorivosti a ochranu vzniknutých produktov. Pomerne dlhý je aj prehľad aktivít úradu v tejto oblasti. Úrad pravidelne vydáva okrem Vestníka odborný časopis Duševné vlastníctvo a vlastné odborné publikácie. Sporadicky vychádza časopis E-zine s aktuálnymi informáciami a článkami zamestnancov v elektronickej forme. Pretrváva záujem o kurz Duševné vlastníctvo. Zamestnanci úradu odprednášali desiatky nehonorovaných prednášok na univerzitách, najmä v okolí Banskej Bystrice a na vzdelávacích akciách pre študentov a odborníkov z iných oblastí. Úrad usporiadal konferenciu ku Svetovému dňu duševného vlastníctva, semináre o súčasnom zlepšovateľstve a o vymožitelnosti práva DV na Slovensku pre sudcov a colníkov, exkurzie v úrade s prezentáciami pre študentov. V roku 2003 som odovzdala Cenu Jána Bahýľa Jánovi Komišákovi za patent s názvom: Samohybné zariadenie. Úrad usporiadal národnú výstavu vynálezov a technických noviniek UmlnEx a zúčastňuje sa na vynálezcovských výstavách.

Úrad priemyselného vlastníctva SR mal v roku 2003 schválený limit počtu zamestnancov 155, ktorý bol podľa uznesenia vlády č. 947/2002 zvýšený na 157 zamestnancov, z nich 126 v štátnej službe a 31 vo verejnej službe. Za rok nastúpilo 7 nových zamestnancov a celkovo k 1. januáru 2004 odišlo 18 zamestnancov. Z nich chcem predovšetkým poďakovať za odvedenú prácu, do ktorej obetavo vkladali kus svojho srdca, do dôchodku odchádzajúcim vedúcim a zaželať im pevné zdravie, naplnenie ďalších dní v zdraví a pohode s peknými spomienkami na roky prežité v úrade, pre úrad a ľudí v ňom a okolo neho. Najmä mojím dlhoročným blízkym spolupracovníčkam Ing. Ľudmile Fabokovej a Ing. Jolane Hančíkovej, ktoré spolu s Ing. Jánom Bachratým boli pri konštituovaní úradu a boli tiež obetavými piliermi kreovania a fungovania úradu v banskobystrickom sídle, podobne ako JUDr. Ján Mistrik a Ľudmila Lintnerová.

Za zodpovednú prácu a výsledky dosiahnuté v roku 2003 ďakujem všetkým zamestnancom z výkonných aj obslužných útvarov, spolupracovníkom, podporovateľom úradu a kolegom v partnerských inštitúciách.

Ústredný cieľ roka 2004 spočíva naďalej v plnení úloh a poslania úradu, v spokojnosti klientov - pôvodcov, prihlasovateľov a majiteľov priemyselných práv. To všetko v čase postupujúcej globalizácie a atmosfére poznamenatej spojením s Európskou úniou a jej trhom.

Od 1. mája 2004 bude mať SR svoju fiktívnu hviezdičku na európskej zástave. Je to veľká výzva a príležitosť pre schopných podnikateľov a tvorivých pôvodcov, ktorá by sa mala odraziť aj v ochrane technických a dizajnerských produktov či označení.

Do roku 2004 želám všetkým, aby sme "rok Európskej únie" naplnili realizovaním predsavzatia kvalitnej, obohacujúcej a uspokojujúcej práce na poli ochrany duševného vlastníctva, špeciálne priemyselnoprávnej ochrany. Som presvedčená, že spoločnou zmysluplnou prácou v roku 2004 prispejeme k prosperite Slovenska v spoločnej Európe a tým aj k šťastnému a pokojnému životu.



Darina Kyliánová  
predsedníčka

Dear readers, dear friends,

This Annual Report of the Industrial Property Office of SR (the IPO SR) evaluates the eleventh year of the Office existence. It can be shortly characterised as "the year open to the public" which could not be fulfilled without hard work of all employees of the Office. These people realised all main tasks of the year 2003, resulting from the role of the Office, beyond the expectations.

The beginning of the year 2003 was in the meaning of retrospection of ten years since the Office establishment. Except the former employees of the Office, the President of the European Patent Office (the EPO), Mr. Ingo Kober, the Presidents of the Vysegrad Group Four Offices, the former President of the Office and also the representatives of the co-operating institutes participated at the celebration held on this occasion on 7 May 2003.

The Office opened four Patent Information Centres and ten Information and Contact Points during the year, by which the space for addressing wider public was created. The workplaces in state, county and regional libraries, as well as in the Centre of Science and Technical Information in Bratislava and in the Slovak National Library in Martin were created with the effective support of the European Patent Organisation (the EPO), which also supported other public-aimed activities of the Office.

The direct impact of the effort did not, unfortunately, lead into the increase of the number of applications from the Slovak subjects. During the last year, the number of applications for all kinds of protection, which are granted by the Office, decreased. The number of applications for technical solutions, filed by Slovak subjects, is the second lowest and the number of applications for design products is the lowest in the Office's history (213 patent applications, 270 utility models applications, 131 design applications and 2 303 trademark applications).

The full membership of the Slovak Republic in the Convention on Granting European Patents was the most important political and social act of the year 2002 in the industrial and legal area. The Office became, pursuant to the Convention, the receiving place for European patent applications and on the 1 October 1 2003 the first European patent application was filed through the IPO SR.

After accession of Slovakia to the European Union, the Community Designs and Community Trademarks will be valid also in our country. It is assumed that on 1 May 2004, there will be almost 200 000 Community Trademarks automatically valid in Slovakia. To the end of 2003, there were 18 Community Trademarks for Slovak owners registered. We can assume that the advantages of the lower costs and simpler CTM procedures will lead into the decrease of the interest in the national trademark registrations in the SR.

The radical changes in the Madrid system of international registration of trademarks, which enable the access of the Community to the Protocol and Madrid Agreement on International Registration of Trademarks, are expected in 2004. It will be a breaking point for the European Union, as a regional body, to access the Agreement of WIPO. The other radical change is that from 1 April 2004 the Spanish language (in addition to French and English) will be one of the official languages for filing and proceeding international trademarks.

We managed to maintain and slightly shorten the time periods for formal examinations and applications procedures. More opposition procedures than oppositions on the published trademarks applications submitted to the Office were finished during the year 2003; thus we managed to decrease the number of the oppositions from the previous years, when particularly the owners of prior rights submitted reservations against every tenth published designation.

Requests for assignment, transfer and registration of licences for all subjects of protection were continuously entered into relevant registers during the last year. We managed to minimise long-standing carry-overs in applications for revocation and determination of patents. It is necessary to balance the number of received and decided applications for cancellation of utility models, designs and trademarks.

The legislation and international co-operation is paramount for the prepared accession of Slovakia to the European Union.

The year 2003 was much calmer than the year 2002, the latter being marked by intensive legislative changes in the industrial area. Three draft acts were drawn up to finish the harmonisation process with the EU regulations. In December, there was a principally new Act on Protection of Appellation of Origin of Products and Geographical Indications of Products published in the Collection of Laws. The amendment of the Act on Trademarks was prepared to be published and adopted by the Parliament at the end of 2003.

Political and social atmosphere towards the end of 2003 did not favour activities and positions of Slovak chambers. At that time, the Office in co-operation with the Chamber of the Patent Agents prepared and submitted the draft act on patent agents. There is also incorporated the status of a European patent representative. There are fifty-one European patent representatives from the SR.

It was a great honour for the Office to organise the first session of the new advisory body of the EPO - Board of the Administrative Council of the EPO - in September 2003, and the meeting of the presidents of the V4 Offices between 20th and 21st October 2003. Several guests from the partner institutions visited the Office in 2003, among others the President of the EPO, Mr. Ingo Kober, the President of the Administrative Council, Mr. Roland Grossenbacher, the President of the Office for Harmonisation of Internal Market (OHIM), Mr. Wubbo de Boer, the former President of the British Patent Office, Mrs. Alison Brimelow, and the presidents of V4 Offices.

The co-operation and short-term attachments at the EPO and OHIM helped to extend the knowledge of employees and they easier adaptation to the European conditions and requirements. The relations of co-operation with WIPO, the EPO and OHIM, as well as with the partner patent and trademark offices were developing too.

My wish for the future is to keep the interest in industrial and legal protection for created technical and design products and designations in Slovakia. I will be trying to increase the awareness of the public in the area of industrial property, particularly with the help of four Patent Information Centres and ten Contact and Information Points of the IPO SR to influence the development of technical creativity and protection of created products. The list of activities is quite long too. The Office regularly issues the Official Journal and also E-zine with the up-to-date information and articles of employees in the magazine in electronic form. The interest in the course "Intellectual Property" still persists. The employees of the Office gave many lectures for free at universities, particularly in Banská Bystrica and surroundings, and also at education courses for students and specialists from other areas. The Office organised the Conference on the occasion of the World Intellectual Property Day, seminars on nowadays innovations and on intellectual property rights enforcement in Slovakia for judiciary and custom officers, not to mention excursions in the Office with presentations for students. Mr. Ján Komišák was awarded the Ján Bahýľ Prize for the patent "Self-actuation device". The Office organised the national exhibition of inventions and technical innovations "UmlnEx" and participated at exhibitions of innovators.

The restricted number of 155 employees pursuant to the Government Decree No. 974/2002, increased to 157 employees, 126 allocated to the state service and 31 to the public service. During the year seven employees were hired and up to 1 January 2004, 18 employees left. I would like to thank them for their excellent work and to wish them good health and to spend the future days in health and peace with nice remembrance of the years spent at the Office and people there. I would like to thank especially to Mrs. Ľudmila Faboková and Mrs. Jolana Hančíková, who, together with Mr. Ján Bachratý, helped to constitute the Office and were the fundamental part of foundation of the Office in the Banská Bystrica seat, as well as Mr. Ján Mistrik and Mrs. Ľudmila Lintnerová.

I would like to thank all employees from the executive and assisting departments, my colleagues, Office supporters and colleagues in partner institutions for the responsible work and results in 2003.

The key goal of the year 2004 is the fulfilment of the tasks and role of the Office, but also satisfaction of the IP system users. This is connected with the progressing globalisation and the atmosphere of accession to the European Union and its market. Since 1 May 2004, the Slovak Republic will have the imaginary star on the European flag. It is a great challenge and opportunity for skilful businessmen and creative authors, which should be reflected also in the protection of technical and design products or designations.

I wish everybody to fulfil the "Year of the European Union" with the realisation of the quality, enriching and satisfying work in the area of intellectual property protection, particularly of industrial and legal protection. I believe that we can contribute with our meaningful work to the prosperity of Slovakia in the common Europe and also to the happy and calm life in 2004.

Darina Kyliánová  
The President



# Najdôležitejšie udalosti roka 2003



- 23. 1.** Návšteva zástupcov Európskeho patentového úradu (EPÚ) - začiatok spolupráce v rámci "Programu zlepšovania povedomia v oblasti priemyselného vlastníctva".
- 12. - 13. 2.** Prvá oficiálna návšteva predsedu Správnej rady Európskej patentovej organizácie (EPO) p. Rolanda Grossenbachera v ÚPV SR.
- 16. 2.** 6. reprezentačný ples ÚPV SR
- 23. 4.** Deň otvorených dverí ÚPV SR.
- 24. 4.** Konferencia "Duševné vlastníctvo na Slovensku III" pri príležitosti Svetového dňa duševného vlastníctva.
- 7. 5.** Oslavy 10. výročia založenia ÚPV SR v Štátnej opere v Banskej Bystrici.
- 7. 5.** Oficiálna návšteva prezidenta Európskeho patentového úradu p. Ingo Kobera v úrade.
- 29. 5.** Slávnostné otvorenie prvého oficiálneho strediska patentových informácií v priestoroch Centra vedecko-technických informácií SR v Bratislave
- 24. 6.** Prvá oficiálna návšteva predsedníčky Patentového úradu Veľkej Británie p. Alison Brimelow v úrade.
- 3. 9.** Seminár s medzinárodnou účasťou "Zlepšovateľstvo na Slovensku".
- 3. - 5. 9.** Tretia národná výstava vynálezov a technických noviniek UmlnEx usporiadaná úradom v Dome kultúry v Banskej Bystrici spojená s udelením Ceny Jána Bahýľa.
- 16. 9.** Prvé rokovanie nového poradného orgánu Európskej patentovej organizácie - predstavenstva Správnej rady EPO v Bratislave.
- 1. 10.** Prostredníctvom ÚPV SR bola podaná prvá európska patentová prihláška.
- 20. - 21. 10.** Zasadnutie predstaviteľov patentových úradov krajín V4 v Bratislave.
- 1. 12.** Nadobudnutie platnosti nového zákona č. 469/2003 Z. z. o ochrane označení pôvodu výrobkov a zemepisných označení výrobkov.
- 10. 12.** Prvá oficiálna návšteva pána Wubbo de Boera, prezidenta Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu v Alicante (OHIM).
- 15. - 16. 12.** Seminár "Vymožiteľnosť práv duševného vlastníctva na Slovensku" organizovaný v sídle ÚPV SR.
- 23. 1.** A visit of the representatives of the European Patent Office (the EPO) - the beginning of the co-operation within the framework of the "Program of Improving the Awareness in the Area of the Industrial Property".
- 12. - 13. 2.** The first official visit of the President of the Administrative Council of the European Patent Organisation (the EPO), Mr. Roland Grossenbacher, to the IPO SR.
- 16. 2.** 6th Ball of the IPO SR.
- 23. 4.** Open door day of the IPO SR.
- 24. 4.** The Conference "The Intellectual Property in Slovakia III" on the occasion of the World Intellectual Property Day.
- 7. 5.** 10th Anniversary of the IPO SR; celebrations in the State Opera in Banská Bystrica.
- 7. 5.** The official visit of the President of the European Patent Office, Mr. Ingo Kober, in the Office.
- 29. 5.** Opening ceremony of the first official patent information centres in the premises of the Centre of Scientific and Technical Information of SR in Bratislava.
- 24. 6.** The first official visit of the President of the UK Patent Office, Mrs. Alison Brimelow, to the Office.
- 3. 9.** Seminar with the international participation "Innovations in Slovakia".
- 3. - 5. 9.** The third national exhibition of inventions and technical innovations UmlnEx, organised by the Office in the House of Culture in Banská Bystrica connected with Ján Bahýľ Award.
- 16. 9.** The first session of the Advisory Body of the European Patent Organisation - the Board of Directors of the Administrative Council of the EPO in Bratislava.
- 1.10.** The first European patent application filed at the IPO SR.
- 20. - 21. 10.** Meeting of the representatives of the V4 Patent Offices in Bratislava.
- 1. 12.** A new Act No. 469/2003 Coll. on protection of appellations of origin of products and geographical indications of products in force.
- 10. 12.** The first official visit of Mr. Wubbo de Boer, the President of the Office for Harmonization of Internal Market in Alicante (OHIM), to the IPO SR.
- 15. - 16. 12.** Seminar "Enforcement of the Rights of Intellectual Property in Slovakia", organised in the seat of the IPO SR.

## MEDZINÁRODÉ VZŤAHY

Medzinárodná činnosť ÚPV SR bola zameraná, vzhľadom na blížiaci sa deň vstupu Slovenska do Európskej únie, na zapojenie všetkých činností úradu do medzinárodného a európskeho kontextu.

### Európska patentová organizácia

Tradične dobrá spolupráca s Európskou patentovou organizáciou (EPO) sa v roku 2003 ešte zintenzívnila, a to na základe nášho pristúpenia k Európskemu patentovému dohovoru (EPD) od 1. júla 2002. Slovenská republika, ako riadny členský štát EPO, sa prostredníctvom zástupcov úradu pravidelne zúčastňovala na štvrtročných zasadaniach Správnej rady EPO a ďalších orgánov EPO (rozpočtový výbor, výbor pre patentové právo, výbor pre technickú spoluprácu).

Vo februári minulého roku sa v Úrade priemyselného vlastníctva SR (ÚPV SR) uskutočnila historicky prvá oficiálna návšteva predsedu Správnej rady EPO p. Rolanda Grossenbachera. Účelom návštevy bolo zoznámenie sa s činnosťou ÚPV SR a prerokovanie otázok súvisiacich s aktuálnym vývojom v EPO. V septembri bola úradu poskytnutá výnimočná príležitosť usporiadať prvé rokovanie nového poradného orgánu EPO - predstavenstva Správnej rady EPO.

Počas osláv 10. výročia založenia ÚPV SR v máji 2003 navštívil sídlo úradu prezident Európskeho patentového úradu (EPÚ) p. Ingo Kober. Prvým spoločným počínom v rámci aktívnej spolupráce na "Programe zlepšovania povedomia v oblasti priemyselného vlastníctva" bolo vystavovanie v spoločnom stánku EPÚ a ÚPV SR na 10. ročníku Medzinárodného strojárkeho veľtrhu v máji 2003 v Nitre.

Využitie finančných prostriedkov z projektovej podpory EPO umožnilo rozširovanie odborných vedomostí a skúsenosti zamestnancov úradu, zabezpečenie potrebného technického vybavenia na digitalizáciu národného patentového fondu, realizáciu osvetového pôsobenia v knižniciach a prezentáciu úradu na medzinárodných výstavách.

### Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu

V uplynulom roku sa rozvíjala aj kooperácia s Úradom pre harmonizáciu vnútorného trhu (OHIM), ktorý je inštitúciou Európskej komisie pre ochranné známky a dizajny. V príprave na pôsobenie Slovenska na spoločnom trhu EÚ úrad v decembri 2003 po prvýkrát pracovne navštívil pán Wubbo de Boer, prezident OHIM zo španielskeho Alicante.

Zástupcovia úradu sa okrem kontaktného stretnutia s pracovníkmi OHIM a expertmi z národných úradov ohľadom Ochranej známky spoločenstva (CTM) a workshopu zameraného na absolútne dôvody odmietnutia CTM zúčastnili aj na podujatí EU TRADEMARK FORUM v Budapešti, ktoré bolo OHIM-om zorganizované pre kandidátske krajiny.

OHIM v spolupráci s úradom usporiadal v Bratislave seminár o CTM a Dizajne Spoločenstva.

### Svetová organizácia duševného vlastníctva

Úrad tiež dlhodobo úzko spolupracuje so Svetovou organizáciou duševného vlastníctva (WIPO), ktorá je agentúrou OSN spravujúcou medzinárodnú agendu duševného vlastníctva.

Medzi najdôležitejšie zasadania, ktorých sa v priebehu roka zúčastnili zástupcovia úradu, patrí októbrové 39. zasadanie Valného zhromaždenia členských štátov WIPO. Počas zhromaždenia bola predsedníčka úradu Ing. Darina Kyliánová zvolená na post podpredsedu Locarnskej únie a zamestnanec úradu Ing. Emil Žatkuliak na post podpredsedu Lisabonskej únie.

### Svetová obchodná organizácia

Úrad v spolupráci s Ministerstvom hospodárstva SR zabezpečuje plnenie záväzkov vyplývajúcich z Dohody o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva (TRIPS) uzatvorenej v rámci Dohody GATT. Zástupcovia úradu pravidelne, v rámci medzinárodných rokovaní Rady TRIPS na pôde WTO, prezentujú záujmy SR.

### Zahraničné úrady priemyselného vlastníctva

Spolupráca s partnerskými patentovými a známkovými úradmi hrá v medzinárodných vzťahoch úradu dôležitú úlohu. Medzi najvýznamnejšie pracovné návštevy v roku 2003 určite patrila návšteva predsedníčky Patentového úradu Veľkej Británie p. Alison Brimelow, ktorá v júni navštívila úrad po prvýkrát.

Najužšiu spoluprácu má úrad s patentovými úradmi krajín Vyšehradskej štvorky (Česká republika, Maďarsko a Poľsko), kde sa uskutočnili aj pracovné návštevy vedené predsedníčkou úradu. V dňoch 20. a 21. októbra ÚPV SR zorganizoval pravidelné



## INTERNATIONAL RELATIONS

In view of the accession of the Slovak Republic to the European Union, the international activities of the IPO SR were aimed at involving of all activities of the Office to the international and European context.

### European Patent Organisation

Traditionally good co-operation with the European Patent Organisation was intensified in 2003 after accession of the Slovak Republic to the European Patent Convention (EPC) on 1 July 2002. The Slovak Republic, as a full-member of the EPO, regularly participated at quarter meetings of the Administrative Council of the EPO and of other bodies of the EPO (Budget Committee, Patent Law Committee, Committee for Technical Co-operation) through the representatives of the Office.

The historically first official visit of the President of the Administrative Council of the EPO, Mr. Roland Grossenbacher, at the Industrial Property Office of SR (the IPO SR) was realised in February of the last year. The aim of the visit was to exchange information about the activities of the IPO SR and the present developments in the EPO. The exceptional opportunity to organise the first session of the new advisory body of the EPO - the Board of the Administrative Council of the EPO was offered to the Office.

During the celebration of the 10th Anniversary of the IPO SR in May 2003, the President of the European Patent Office, Mr. Ingo Kober, visited the seat of the Office. The common stall of the EPO and the IPO SR at the 10th International Engineering Fair in May in Nitra was the first common activity within the framework of the active co-operation in the "Program of Improving the Awareness in the Area of the Industrial Property".

Using the financial recourses from the EPO projects enabled the Office to extend the knowledge and experience of our employees and to supply the technical equipment for digitalisation of the national patent fund, as well as to provide further education in the libraries and to present the Office at international exhibitions.

### Office for Harmonization of Internal Market

The co-operation with the Office for Harmonization of Internal Market (OHIM), which is the institution of the European Commission for Trademarks and designs, was continued last year. In scope of our preparations for the EU Common Market, Mr. Wubbo de Boer, the President of OHIM from the Spanish Alicante, visited the Office in December 2003. Besides the contact meeting with the OHIM employees and the national offices experts in relation to the Community Trademark (CTM), including the workshop related to the absolute reasons for refusal of CTMs, the Office representatives participated in the EU TRADEMARK FORUM in Budapest, which was organised by OHIM for nominated countries.

OHIM in co-operation with the Office organised the Seminar on CTMs and Community Designs in Bratislava.



stretnutie čelných predstaviteľov patentových a známkových úradov krajín V4 v Bratislave.

Úspešne pokračovala kooperácia s Úradom priemyselného vlastníctva Českej republiky, ktorá sa realizovala na všetkých úrovniach. V priebehu roka 2003 pokračovala spolupráca na postupnej digitalizácii patentových dokumentov bývalého Československa, najmä na skenovaní a indexácii patentových spisov. Vzájomné pracovné návštevy boli zamerané najmä na výmenu vedomostí a odborných skúseností zamestnancov.

### LEGISLATÍVA

ÚPV SR pokračoval v procese harmonizácie práva Slovenskej republiky na ochranu priemyselného vlastníctva s aktuálnym stavom práva v Európskej únii a počas roka spracoval tri návrhy zákonov.

Na základe plánu prioritných úloh vlády SR na rok 2003 bol do legislatívneho procesu pripravený zákon o označeniach pôvodu výrobkov a zemepisných označeniach výrobkov. Principiálne nový zákon, ktorý bol publikovaný v Zbierke zákonov pod číslom 469/2003 Z. z., nadobudol účinnosť 1. decembra 2003. V priebehu roka bola do NR predložená aj novela známkového zákona. Novela predstavuje posun filozofie ochrannej známky viac do komerčnej oblasti, keď majiteľmi ochranných známok sa môžu stať aj osoby nepodnikateľského charakteru. Súčasne zavádza pojem ochrannej známky s dobrým menom, upravuje možnosť odmietnutia zápisu ochrannej známky, ktorá nebola prihlásená v dobrej viere, ako aj nový inštitút pripomienok slúžiacich ako neformálny podnet na preskúvanie prihláseného označenia zo strany tretích osôb. Novela zároveň poskytuje ochranu známke Spoločenstva na Slovensku. V súčinnosti s Komorou patentových zástupcov bol koncom roka 2003 spracovaný a na pripomienkovanie predložený návrh nového zákona o patentových zástupcoch. Novelizácia zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v uplynulom roku sa týkala aj sadzobníka správnych poplatkov v časti XIV. Priemyselné práva.

Zmeny sa nevyhli ani medzinárodným zmluvám a dohovorom, ktorými je viazaná Slovenská republika. Na Ministerstvo zahraničných vecí SR boli zaslané návrhy zmien Vykonávacieho predpisu a Poplatkového poriadku k EPD, Vykonávacieho predpisu Zmluvy o patentovej spolupráci (PCT) a Vykonávacieho predpisu k Madridskej dohode o zápise ochranných známok a k Protokolu k tejto dohode.



### World Intellectual Property Organisation

The Office also co-operates in a long term with the World Intellectual Property Organisation (WIPO) which is the UN agency in charge of the intellectual property agenda.

During the last year the representatives of the Office participated at the most important sessions, including the 39th Session of the General Assembly of the Member States of WIPO.

During the session, the President of the Office, Mrs. Darina Kyliánová, was elected to the position of the Vice-President of the Locarno Union and the employee of the Office, Mr. Emil Žatkuliak, was elected to the position of the Vice-President of the Lisbon Union.

### World Trade Organisation

The Office in co-operation with the Ministry of Economy of SR provides for the fulfilment of the obligations ensuing from the Agreement on Trade Related Aspects of the Intellectual Property Rights (TRIPS) concluded within the framework of the Treaty GATT. The representatives of the Office regularly, within the framework of international sessions of the TRIPS Council on the ground of WTO, present the interests of the Slovak Republic.

### Foreign industrial property offices

The co-operation with the partner patent and trademark offices plays a paramount role in the international relations of the Office. The visit of the President of the UK Patent Office, Mrs. Alison Brimelow, which visited the Office for the first time in June, belongs to the most important visits in 2003.

The Office has the closest co-operation with the patent offices of the Visegrad Group Four countries (the Czech Republic, Hungary and Poland), where the work visits are organised annually by the Presidents of the Offices. Between 20th and 21st October, the IPO SR organised the regular meeting of the front representatives of the patent and trademark offices of the V4 countries in Bratislava.

The co-operation between the Industrial Property Office of the Czech Republic at all levels continued successfully. Last year's main activities were focused on continual digitalisation of the patent documents of former Czechoslovakia, particularly scanning and indexing of the patent files. The bilateral visits were aimed at the exchange of knowledge and experience of the experts.

### LEGISLATION

The IPO SR continued in the process of harmonisation of the law of the Slovak Republic on protection of industrial property with the actual status of the law in European Union. During the year three draft acts were prepared.

Following the plan of priority tasks of the Government of SR for 2003, the Act on appellations of origin of products and geographical indications of products was drawn-up for the legislation process. Fundamentally new act (published in the Collection of Laws under the No. 469/2003) came into force on 1 December 2003. During the year, also, the amendment of the Trademarks Act was submitted to the National Council SR. The amendment represents a shift in the trademark philosophy towards the commercial area, where any person is eligible to become the owners of a trademark. Also the term "trademark with a reputation" has been introduced. A possibility to refuse the trademark registration, which was not filed in a good faith, but also a new possibility for the third parties to file observations as a way to comment on the filed sign were modified. The amendment also provides for the Community Trademark protection in Slovakia. Towards the end of 2003, the new act on the patent agents was drawn-up in co-operation with the Chamber of Patent Agents. The amendment of the Act. No. 145/1995 Coll. on Administrative Fees also effected the scale of administrative fees concerning industrial rights (part XIV).

The international agreements and conventions, which are binding for the Slovak Republic, were also amended. The amended Implementing Regulations and Rules Relating to Fees of the EPC, as well as the Regulations under the Patent Cooperation Treaty (PCT) and the Implementing Regulations to the Madrid Agreement on Trademark Registration and to the Protocol of this Agreement were submitted through the Ministry of Foreign Affairs of SR.



## Patentový fond

Budovanie, uchovávanie a sprístupňovanie fondu patentových dokumentov verejnosti patrí medzi hlavné úlohy úradu. V roku 2003 bolo v patentovej knižnici spracovaných spolu 20 360 patentových dokumentov v papierovej forme a 851 ks optických diskov s celými textami a bibliografickými informáciami patentových dokumentov. Celkový prírastok do fondu úradu predstavoval 1 455 877 dokumentov, z toho 1 435 517 tvorili patentové dokumenty v elektronickej forme. Priebežne mesačne boli spracovávané aj prírastky vo forme vestníkov zahraničných úradov (37) a ostatná patentová literatúra.

V priebehu minulého roka úrad v spolupráci s ÚPV ČR a EPÚ pokračoval v digitalizácii zbierky patentovej dokumentácie bývalého Československa. Technické prostriedky na tento účel boli zabezpečené v rámci bilaterálnej spolupráce s EPÚ. Digitalizácia patentového fondu prebieha na dvoch úrovniach. Prvá predstavuje spracovanie bibliografických údajov československých patentových dokumentov od roku 1919. Do konca minulého roka bola prevedená posledná časť z celkového počtu 270 000 dokumentov do elektronickej formy pre potreby konverzie do medzinárodného štandardného výmenného formátu. Druhú úroveň tvorí vyhotovovanie faksimile celých textov patentových dokumentov, ktorého súčasťou je aj indexácia dokumentu. Týmto spôsobom boli v roku 2003 spracované všetky slovenské patentové dokumenty vydané úradom od roku 1993 a v novembri sa začalo skenovanie dokumentov bývalého Československa z obdobia rokov 1970 - 1980. Ukončenie digitalizácie národných patentových fondov je naplánované na rok 2004.

## Služby verejnosti

Medzi základné služby poskytované úradom verejnosti patrí vybavovanie objednávok na vyhotovovanie a zasielanie kópií patentových dokumentov, spracúvanie patentových rešerší na stav techniky, patentové rodiny alebo bibliografické údaje, známkových bibliografických rešerší a rešerší na novosť alebo zameniteľnosť a rešerší z oblasti dizajnov. Úrad ponúka aj možnosť sledovania profilov patentových dokumentov, ktoré zahŕňa priebežné sledovanie stavu techniky v objednávatelom určených oblastiach a štátoch a pravidelné zasielanie kópií príslušných publikovaných patentových dokumentov.

V roku 2003 úrad spracoval 296 patentových, 2 627 známkových a 74 dizajnových rešerší. Študovňu úradu navštívilo 1 539 používateľov z radov verejnosti, pre ktorých bolo vyhotovených 21 719 strán kópií patentových dokumentov. Vybavených bolo 257 písomných objednávok verejnosti na patentové dokumenty. Súčasne úrad vybavoval objednávky na ostatnú patentovú literatúru, najmä publikácie z oblasti priemyselného vlastníctva, Vestník ÚPV SR a časopis Duševné vlastníctvo.

Ako vyplýva zo štatistických údajov, v minulom roku sa výrazne zvýšila návštevnosť študovne zo strany verejnosti. K zvýšeniu návštevnosti študovne nepochybne prispeli aj podmienky vytvorené obmenou technického vybavenia novými pracovnými PC stanicami, získanými v rámci bilaterálnej spolupráce s EPÚ. Na základe orientačnej analýzy návštevnosti študovne a poskytovania služieb verejnosti vykonanej začiatkom roka 2003 bolo zistené, že majoritnú časť návštevníkov študovne tvoria firemní používatelia, študenti a prihlasovatelia predmetov priemyselného vlastníctva. Až tri štvrtiny z celkového počtu používateľov sa zaujímajú o patentové informácie domáceho pôvodu. Rešeršné pracovisko poskytuje služby najmä patentovým zástupcom a advokátom (80 %).

## Internetová stránka úradu

Komplexné služby týkajúce sa sprístupňovania patentových a známkových informácií a poskytovania metodicko-poradenskej činnosti pri práci s informáciami tohto druhu dopĺňa internetová stránka úradu [www.upv.sk](http://www.upv.sk) ([www.indprop.gov.sk](http://www.indprop.gov.sk)). Neustále rastúci záujem verejnosti o túto formu komunikácie dokumentuje zvýšenie počtu návštevníkov stránky o 50 % v porovnaní s rokom 2002. Na svojej informačne bohatej internetovej stránke úrad poskytuje nielen všetky informácie potrebné na konanie pred úradom vo veciach priemyselno-právnej ochrany, ale aj priebežne aktualizované údaje z registrov patentov, úžitkových vzorov, dizajnov a ochranných známok.

V minulom roku internetovú stránku úradu navštívilo 131 915 záujemcov, čo predstavuje takmer 360 návštevníkov denne.

## Patent documentation

Acquisition, maintenance and availability of the patent documentation to the public rank among the main tasks of the Office. In 2003, the patent library processed altogether 20 360 patent documents in paper form and 851 pcs. of optical discs with full texts and bibliographic information concerning the patent documents. The total acquisition amounted to 1 455 877 documents, out of which 1 435 517 entries represented the patent documents in electronic form. Other new entries, for instance gazettes (37) of the foreign offices and miscellaneous patent literature, were processed on the fly on a monthly basis.

The Office, in co-operation with the Czech Patent Office, continued in digitalisation of the former Czechoslovak patent documents. The digitalisation was technically supported by the EPO in the framework of the bilateral co-operation programme. The digitalisation itself is executed in two phases. The first phase includes processing of the bibliographic data of the former Czechoslovak patent documents before 1919; this phase was completed last year when the last batch of the total number of 270 000 documents was converted into WIPOST32 standard exchange data format. The second phase includes production of the full text facsimiles, including document indexing. In this way, the Office processed entire Slovak patent documentation dated back to 1993 and, in November 2003, it started to scan the former Czechoslovak patent documents dated to the period between 1970 and 1980. The process is expected to be ended in 2004.

## Services provided to the public

Execution of orders for the production and dispatch of patent document copies, processing of patent searches regarding the state of the art, patent families, or bibliographic data, trademark bibliographic searches and searches regarding novelty or similarity, as well as design searches, are the main tasks of the Office. It further offers a possibility to monitor the profile of patent documents, which includes continuous following of the state of the art in the areas and countries determined by the customer and the regular dispatch of the copies of the required patent documents.

In 2003, there were 296 patent searches, 2 627 trademark searches and 74 designs searches. 1 539 visitors from the public visited the study room, for whom 21 719 copies of patent documents were made. On the basis of the written orders, 257 orders for patent documents were settled. Carrying on with the above mentioned activities, the Office also executed orders regarding other patent literature, mainly publications concerning industrial property, Official Journal and the magazine Intellectual Property.

The above statistics reveal that the number of public visitors to the reading room increased last year. This was undoubtedly helped by the EPO bilateral co-operation programme, which afforded the new PC stations last year. In the beginning of 2003, the Office carried out a random survey about the profile of the study room visitors. The survey revealed that the company employees, students, and applicants represent the majority of the visitors. As much as three quarters of the total number were interested in the patent information of domestic origin. The Search Department provides services mostly to the patent agents and advocates (80%).

## Office website

Comprehensive services in providing patent and trademark information, as well as methodical and consulting services are supplemented on the IPO SR website [www.upv.sk](http://www.upv.sk) ([www.indprop.gov.sk](http://www.indprop.gov.sk)). Ever increasing number of the visits is documented by 50% increase (compared to 2000). Not only the Office provides information necessary to act before the Office in the matters of IP rights, but it also provides for updated information on the development of registers of patents, utility models, designs, and trademarks. Last year, 131 915 visitors accessed the website, i.e. almost 360 visits per day.

The Intranet and electronic administration of the protocols and registers significantly support secure and seamless operations of the Office. Last year a demilitarisation zone was set up to separate the Office from the external Internet connection; the computer equipment was upgraded. Currently, the Office is preparing to accept the electronic signature system with intention to put the paperless system into practice in the near future.





K bezpečnejšiemu a čo najmenej problémovému chodu úradu významne prispieva vnútorná počítačová sieť a elektronické vedenie protokolu a registrov. Vlni bola vybudovaná demilitarizovaná zóna, oddeľujúca úrad od vonkajšieho pripojenia na internet a priebežne sa obnovila počítačová technika. V súčasnosti prebiehajú prípravy na akceptáciu elektronického podpisu s vidinou "paperless" (bezpapierového) systému.

## Publikačná činnosť

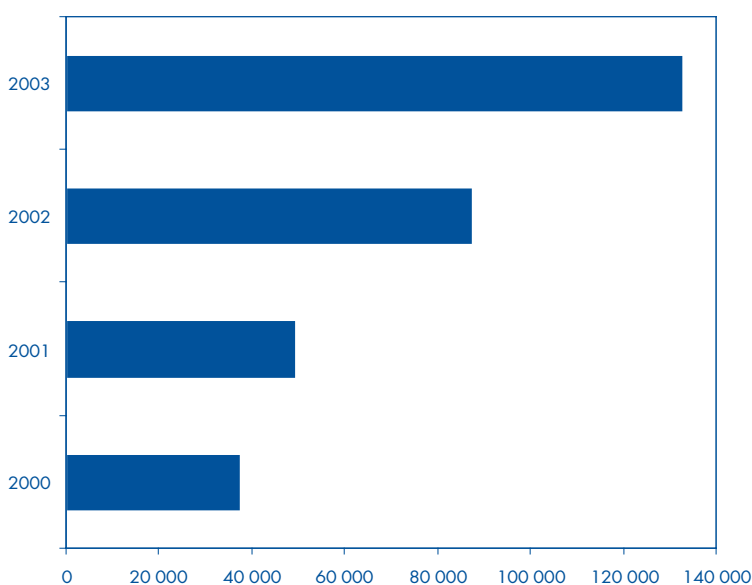
Základnou publikáciou úradu je Vestník ÚPV SR, ktorý úrad vydáva s mesačnou periodicitou. V 12 vydaniach vestníka bolo v roku 2003 uverejnených spolu 20 787 oznamov, z nich sa 4 332 týkalo patentov, 26 dodatkových ochranných osvedčení, 817 úžitkových vzorov, 596 dizajnov a 15 016 oznamov súviselo s ochrannými známkami. V období minulého roka úrad rozposlal výťažky do 42 krajín a na základe vzájomnej výmeny získal vestníky z 37 štátov a medzinárodných organizácií. Vestník je zverejňovaný aj na internetovej stránke úradu.

V záujme rozširovania informovanosti vo veciach priemyselného vlastníctva bolo počas roka 2003 vydaných deväť vlastných neperiodických publikácií. Medzi nimi môžeme nájsť súbory predpisov Európskej únie v oblasti priemyselnoprávnej ochrany, zborníky z konferencií, zbierku vybraných rozhodnutí úradu, triednik, ale aj reprezentačnú publikáciu úradu, vydanú pri príležitosti 10. výročia ÚPV SR. Okrem publikácií úrad štvrťročne vydáva odborný časopis Duševné vlastníctvo, ktorý prináša informácie z teórie a praxe autorského práva a priemyselných práv. V štyroch číslach ročníka 2003, ktoré boli distribuované 96 predplatiteľom, bolo uverejnených 50 pôvodných autorských príspevkov, množstvo prekladov, správ a rozhodnutí. Pravidelnými prispievateľmi sú popri externých odborníkoch aj zamestnanci úradu.

## E-zine ÚPV SR

Elektronický časopis "E-zine ÚPV SR" prináša aktuálne informácie z oblastí ochrany priemyselných práv v Slovenskej republike a v zahraničí. V roku 2003 bolo bezplatne distribuovaných 7 čísel s krátkymi správami a oznamami úradu.

POČET PRÍSTUPOV NA INTERNETOVÚ STRÁNKU ÚPV SR  
NUMBER OF VISITS TO THE IPO SR WEBPAGE



## Editorial activity

The monthly the IPO SR Journal is the basic publication of the Office. Twelve issues published altogether 20 787 announcements, out of which 4 332 concerned patents, 26 supplementary protection certificates, 817 utility models, 596 designs, and 15 016 trademarks. In the last year the Office dispatched the copies of the Journal to 42 countries and, on the basis of the mutual exchange, it received the journals from 37 countries and international organisations. It is accessible via the website of the Office.

In order to raise the IP awareness the Office published nine in-house non-periodical publications, for instance the set of IP-related regulations of the EU, conference minutes, selected decisions of the Office, classification, but also representative publication issued on the occasion of the 10th Anniversary of the Industrial Property Office.

The Office publishes a professional quarterly Intellectual Property that brings the information from the theory and practice of copyright and industrial rights. In four issues of the year 2003, which were dispatched to 96 subscribers, 50 original papers, translations and information were published. Regular contributors were both in-house employees and external contributors.

## E-zine IPO SR

The electronic magazine "E-zine of the IPO SR" which brings actual information from the field of the industrial property protection in the SR and abroad. In 2003, seven issues with short news and reports were distributed.



## **Strediská patentových informácií**

### **Kontaktné a informačné miesta ÚPV SR**

Zámerom úradu v roku 2003 bolo zintenzívnenie popularizačných aktivít a čo najširšie otvorenie sa verejnosti. Táto snaha bola završená otvorením štyroch stredísk patentových informácií a 10 kontaktných a informačných miest ÚPV SR. Tieto pracoviská, kreované s podporou EPÚ, sa nachádzajú v krajských, štátnych a regionálnych knižniciach, ako aj v Centre vedecko-technických informácií v Bratislave a v Slovenskej národnej knižnici v Martine. Kvalifikované poskytovanie informácií v nich určite prispieje k zvyšovaniu povedomia verejnosti o priemyselnom vlastníctve a uľahčí používateľom patentových informácií prístup k produktom a službám úradu. Spolupráca s knižnicami bude pokračovať aj v nasledujúcich rokoch, najmä sprostredkovaním informačných zdrojov, konzultačnej činnosti a vzdelávacími aktivitami, pričom tieto centrá a miesta budú vybavené ďalšími technickými prostriedkami v rámci bilaterálnej spolupráce s EPO.

### **Vzdelávacia činnosť**

Inštitút duševného vlastníctva, zriadený úradom v roku 2000, pokračoval v poskytovaní vzdelávania v štvormodulovom kurze Duševné vlastníctvo, ktorý navštevovalo vyše 40 frekventantov. Traja externí študenti ukončili kurz záverečnou skúškou a obhajobou záverečnej práce.

V priebehu roka boli okrem konferencie "Duševné vlastníctvo na Slovensku" zorganizované dva semináre. V septembri, súbežne s výstavou UmlnEx, bol usporiadaný seminár o súčasnom zlepšovateľstve a koncom roka seminár o vymožitelnosti práv duševného vlastníctva na Slovensku pre sudcov a colníkov.

Okrem vzdelávania svojich zamestnancov (spolu 231 externých vzdelávacích akcií) inštitút zabezpečoval prostredníctvom odborných pracovníkov úradu aj prednášky na odborných seminároch, univerzitách a na vzdelávacích akciách pre študentov a odborníkov z iných oblastí. Odbornú spôsobilosť zastupovať v konaní pred úradom na dvoch preskúšaní preukázali siedmi advokáti a komerční právnici.

### **Akcie pre verejnosť**

V septembri 2003 úrad zorganizoval už tretí ročník národnej výstavy vynálezov a technických noviniek UmlnEx. Pozvanie na podujatie prijalo 42 vystavovateľov, ktorí predstavili 53 pôvodných technických a dizajnerských riešení. Počas výstavy bola slávnostne odovzdaná cena Jána Bahýľa, ktorú získal Ján Komišák za patent samohybného zariadenia (SK 283 293). Predsedníčka úradu súčasne udelila tri čestné uznania za najhodnotnejšie technické alebo dizajnerske priemyselno-právne chránené riešenia. V roku 2003 ich získali MORA SLOVAKIA, s. r. o., Bratislava, Považská cementáreň, a. s. z Ladiec a regionálne strediská patentových informácií ÚPV SR a PATLIB.

Pri príležitosti Svetového dňa duševného vlastníctva úrad v apríli usporiadal už tretí ročník konferencie s názvom "Duševné vlastníctvo na Slovensku". Súčasťou aktivít organizovaných pri tejto príležitosti býva už tradične aj deň otvorených dverí, kedy sú návštevníkom úradu sprístupnené aj neverejné priestory ÚPV SR.

### **Účasť na výstavách**

V záujme popularizácie priemyselného vlastníctva úrad vystavoval a poskytoval bezplatné informácie a konzultácie na 35. medzinárodnom chemickom veľtrhu INCHEBA v Bratislave, na medzinárodnom veľtrhu stavebníctva FOR ARCH a FOR REGIÓN v Banskej Bystrici a spolu s Európskym patentovým úradom aj v spoločnom stánku na 10. medzinárodnom strojárskom veľtrhu v Nitre.

Možnosti priemyselno-právnej ochrany na Slovensku propagovali zástupcovia úradu na troch medzinárodných podujatiach v zahraničí - na výstave inovácií IENA 2003 v Norimbergu v spoločnom stánku európskych patentových úradov, v samostatnom stánku úradu na výstave EUREKA BRUSSEL 2003 a tiež v rámci podujatia EU TM&D FORUM v Budapešti.

### **Sprístupňovanie informácií**

ÚPV SR považuje sprístupňovanie úplných a pravdivých informácií, týkajúcich sa ochrany priemyselných práv a svojej vlastnej činnosti, za jednu zo svojich základných povinností. Počas roka poskytol písomnou, telefonicou alebo elektronickou formou rádo vo stovky informácií, ako aj poradenskú činnosť. Podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám úrad vybavil 13 žiadostí o informácie.

### **Spolupráca s inštitúciami**

Medzi nadštandardné aktivity úradu možno zaradiť aj aktívnu spoluprácu so strednými a vysokými školami (prednášky a exkurzie v úrade), ako aj podporu občianskych združení a inštitúcií venujúcich sa technickej tvorivosti a prezentácii jej výsledkov. Dobrú spoluprácu má úrad najmä so Slovenským združením vynálezcov a zlepšovateľov Zväzu slovenských vedecko-technických spoločností, Komorou patentových zástupcov a Národnou skupinou Medzinárodnej organizácie pre ochranu priemyselného vlastníctva (AIPPI).

## Patent information centres

### Contact and information points of the IPO SR

In 2003, the Office intensified its popularisation activities and availability to the public. These activities ended up in four patent information centres and 10 contact and information points of the IPO SR. Both the centres and points were established under assistance of the EPO in regional, state and district libraries, in the Centre for Scientific and Technical Information in Bratislava and in the Slovak National Library in Martin. Their employees are qualified to provide information and thus raise awareness about the IP rights. The centres and points are also expected to ease the access to products and services of the Office. The co-operation with the libraries will be continued in form of mediating information sources, consulting, educational activities, and provision of another technical facilities under the EPO bilateral co-operation programme.

### Educational activities

The Intellectual Property Institute, established in 2000, continued in providing education in a 4-module course "Intellectual property" attended by more than 40 participants. Three external students finished their studies by final examinations and proving of their final works.

There were organised two seminars and one conference "Intellectual Property in Slovakia" last year. In September, the Seminar on Today's Innovation was held simultaneously with UmlnEx Exhibition, and the Enforcement Seminar for Judiciary and Customs Officers was held towards the end of the year. In addition to education of its own employees (altogether 231 external educational events), the Office provided for - via its own experts - lectures at the special seminars for the universities and at the education events for the students and other experts. Professional capacity to act before the Office was passed by seven advocates and commercial lawyers.

### Actions for the public

In September 2003, the Office organised the third National Exhibition of Inventions and Innovations (UmlnEx), where 42 exhibitors presented 53 original technical and design solutions. On the occasion of the Exhibition, the Jan Bahýľ Award was conferred to Mr. Ján Komišák for the patent named "Self-actuation Device" (SK 283 293). The President of the Office also conferred three certificates of merit for the most valuable technical and design solutions (MORA SLOVAKIA, s. r. o., Bratislava, Považská cementáreň, a. s. from Ladce and Regional Patent Information Centres of the IPO SR and PATLIB).

On the occasion of the World Intellectual Property Day in April, the third Conference "The Intellectual Property in Slovakia" was held in the IPO SR. Traditionally, the Office organised the Open door day, during which visitors got chance to acquaint with activities and the premises (usually not open to public) of the Office.

### Attendance at exhibitions

The popularisation of industrial property protection was realised through exhibitions and provision of free information and consultations at the 35th International Chemical Fair INCHEBA in Bratislava, at international fair FOR ARCH and FOR REGION in Banská Bystrica, and at the 10th International Engineering Fair in Nitra, where the stand was shared between the Office and the EPO. The possibilities of the IP rights protection in Slovakia were presented at three international events abroad - at IENA (Exhibition of Ideas and Innovations) in Nuremberg, at the EUREKA BRUSSELS 2003 Exhibition, where we shared the stand together with the European patent offices, but also at the EU TM&D FORUM in Budapest.

### Information availability

The IPO SR considers the availability of full and true information relating to the industrial property protection and its own activities as one of its basic obligations. In course of the year it provided hundreds information in written, telephonic or electronic form as well as consulting. The Office settled 13 requests for information according to the Act, No. 211/2000 Coll. on Free Access to Information.

### Co-operation with institutions

The active co-operation with secondary schools and universities (lectures and visits in the Office) can be ranked as a super-standard activity of the Office, as well as the support for civic associations and institutions dealing with technical creativeness and the presentation of its results. In this respect the Office co-operated particularly with the Association of Slovak Inventors and Innovators the Union of Slovak Scientific and Technological Societies, the Chamber of Patent Agents and the National Group of International Organisation for Industrial Property Protection AIPPI last year.



Podľa rok platnej systematizácie mal Úrad priemyselného vlastníctva SR v roku 2003 spolu 157 zamestnancov, z nich 126 v štátnej službe a 31 vo verejnej službe. Priemerný vek zamestnancov je 36 rokov, vyše 65 % zamestnancov má vysokoškolské vzdelanie.

Od presídlenia do Banskej Bystrice v roku 1995 bola na úrade nízka fluktuácia zamestnancov. V iných organizáciách bežnú zmenu a obnovu v tomto smere priniesol vlnajší odchod 18 kolegov a nástup 7 nových zamestnancov.

V roku 2003 sa v ÚPV SR uskutočnilo 12 výberových konaní na voľné štátnozamestnanecké miesta, na ktoré sa prihlásilo 67 uchádzačov. Z nich sa výberových konaní zúčastnilo 33 uchádzačov a obsadených bolo 10 voľných štátnozamestnaneckých miest.

Po zákonom predpísanom týždňovom externom preškolení boli koncom novembra, resp. začiatkom decembra prvé štátnozamestnanecké skúšky, v ktorých štatút zamestnanca v stálej štátnej službe získalo 21 zamestnancov, ktorí boli dovtedy v dočasnej štátnej službe. Za členov skúšobných komisií, tzv. skúšobných komisárov, sa v Inštitúte pre verejnú správu vyškolilo 15 zamestnancov v riadiacich funkciách.

Stála pozornosť sa na úrade venuje vzdelávaniu zamestnancov. V spolupráci s EPÚ a WIPO boli pre odborných zamestnancov organizované predvstupové školenia zamerané najmä na výkonné činnosti úradu. Zamestnanci sú taktiež zaraďovaní do kurzu Duševné vlastníctvo, kde získavajú informácie z celej oblasti duševného vlastníctva. Od septembra 2003 pokračuje vo vzdelávaní v kurze 27 zamestnancov úradu. Svoje jazykové znalosti si v minulom roku rozširovalo 84 zamestnancov, ktorí navštevovali jazykové kurzy v rôznych formách. V takmer 90 % prevláda záujem o štúdium anglického jazyka.

Úrad priemyselného vlastníctva SR je rozpočtovou organizáciou. Štátny rozpočet je výlučným zdrojom všetkých jeho prostriedkov potrebných na činnosť úradu. Všetky správne poplatky za konanie, poplatky za udržiavanie jednotlivých predmetov priemyselného vlastníctva v platnosti, príjmy za služby poskytované verejnosti a za konanie o medzinárodných ochranných známkach sú príjmami štátneho rozpočtu.

#### LIMIT POČTU ZAMESTNANCOV / NUMBER OF EMPLOYEES LIMIT

147

z nich: /out of them:

v štátnej službe /state service

116

v službe vo verejnom záujme /civil service

31





According to one-year-old systematisation, the Office has altogether 157 employees, out of which 126 in the state service and 31 in the civil service. Average age of the employees is 36 years, more than 65 % of them have an academic degree.

The low staffturnover in the Office - due to its relocation to Banská Bystrica in 1995 - was changed last year when 18 colleagues left the Office and seven new employees were recruited.

In 2003, there were 12 tenders for the vacant posts of state officers applied for by 67 applicants. 33 office seekers took part in the tender, 10 posts were filled. On verge of November and December, after a week long retraining process prescribed by the Law, the Office held the first examinations for the state posts, where 21 employees acquired the status of a state officer. The Examining Committee consists of 15 examiners - leading officers of the Office - who underwent training in the Public Service Institute.

The Office pays permanent attention to employees' education. In co-operation with the EPO and WIPO there were organised pre-accession training for the experts (focused mainly on executive activities of the Office). The employees attend the course "Intellectual property", where they get information from the whole area of the intellectual property. Since September 2003, 27 employees have continued the educating in the course. In 2003, 84 employees participated in all forms of language courses, mostly English language courses (90%).

The Industrial Property Office of the Slovak Republic is a budgetary organisation. The state budget is the only source for the Office activities. All administrative fees for procedures, fees for maintenance of individual institutes of industrial property right in force, incomes from services provided for the public and from procedures of international trademarks are returned to the state budget.

### HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY ROKU 2003 ECONOMIC RESULTS IN 2003

Ukazovateľ / Index	tisíc Sk / In ths SKK	tisíc EUR* / In ths EURO*
Príjmy kapitoly / Chapter income	21 043	511
Správne poplatky / Administrative fees	67 883	1 649
<b>Príjmy spolu / Total income</b>	<b>88 926</b>	<b>2 160</b>
Výdavky kapitoly spolu / Chapter expenditure in total	66 320	1 611
z toho: / out of which:		
Výdavky kapitoly spolu / Running expenses	62 454	1 517
v tom: / including:		
mzdy, platy, služobné príjmy a OOV wages, salaries, service income and OOV	28 591	695
poistné a príspevky zamestnávateľa insurance and employer's contributions	10 449	254
tovary a ďalšie služby goods and other services	22 027	535
bežné transfery current transfers	1 387	34
Kapitálové výdavky / Capital expenditure	3 866	94

\* Kurz Národnej banky Slovenska - 31. december 2003

\* Exchange rate of the National Bank of Slovakia - 31. December 2003





**Výkonné činnosti**  
**Executive activities**

## Patenty

V minulom roku bolo na úrade podaných 1647 patentových prihlášok. Tento počet predstavuje doteraz najnižší počet po prvých dvoch rokoch existencie úradu. Pokles záujmu o udelenie ochrany bol zaznamenaný ako pri domácich (o 18 %), tak aj pri zahraničných prihlasovateľoch (o 10 %). Celkový medziročný pokles počtu podaných patentových prihlášok oproti roku 2002 predstavuje 11,4 %. Výrazne najvyšší počet patentových prihlášok smeruje do oblasti organickej chémie (Medzinárodné patentové triedenie - MPT, trieda C 07) a do oblasti lekárskeho, zubárskeho a hygienického prípravkov v triede MPT A 61 K.

Patentové prihlášky nie sú však iba o číslach - ako vynálezcovský predvoj technického rozvoja by mali viac zaujať originalitou a smerovaním. Riešenia v domácich patentových prihláškach sa zriedka spájajú s uplatnením špičkových technológií a nových výrobkov, čo by zodpovedalo potrebám hospodárskeho rozvoja Slovenska.

Jediným potešiteľným faktorom roka 2003 v tomto smere bolo udržanie vynálezcovskej aktivity vo vedeckovýskumnej základni. Z ústavov SAV, vysokých škôl a výskumných ústavov prišlo v roku 2002 spolu 22 a v uplynulom roku 20 patentových prihlášok. Tieto počty sú síce rádo menšie ako pred desaťročiami, ale sú nádejou, že vedomie ochrany technických výsledkov vo vedcoch a výskumníkoch pretrváva.

Najväčší podiel na 1 435 zahraničných patentových prihláškach má Nemecko (385), USA (297) a Švajčiarsko (104).

V Úrade priemyselného vlastníctva SR ako v prijímacom úrade PCT prihlášok bolo podaných 23 prihlášok. Po prístupe SR k Dohovoru o udeľovaní európskych patentov sa úrad stal aj prijímacím miestom pre európske patentové prihlášky. Prvého októbra 2003 bola takto podaná prvá európska prihláška "Zásuvná kotva na upevnenie snímateľných zubných náhrad" pôvodcu Zoltána Turoka, ktorú prihlásil Kulisadent, Moča.

V posledných piatich rokoch bolo z celkového počtu 8 207 patentových prihlášok prijatých zo zahraničia takmer 90 % podaných formou PCT. Opodstatnene možno predpokladať, že väčšina prihlasovateľov, ktorí využívajú PCT systém na podávanie patentových prihlášok, uprednostní v budúcnosti možnosť chrániť svoje vynálezy na Slovensku práve prostredníctvom európskeho patentu.

V priebehu roka bolo ukončené konanie o 1 392 patentových prihláškach, z toho v 42 % udelením patentu. K 31. 12. 2003 zostalo v konaní spolu 8 791 patentových prihlášok, z ktorých je 6 142 so žiadosťou o úplný prieskum. Zníženie počtu ukončených patentových prihlášok o 120 oproti roku 2002 bolo spôsobené najmä nedostatkom odborných pracovníkov na patentovom odbore. Priemerná lehota konania o patentových prihláškach je 5,5 roka, čo je lehota zodpovedajúca európskemu štandardu.

Do registra patentových prihlášok a patentov bolo zapísaných 331 prevodov, päť licenčných zmlúv a päť ponúk licencií. K 31. decembru 2003 bolo v Slovenskej republike platných 3 695 patentov.

## PATENTOVÉ PRIHLÁŠKY / PATENT APPLICATIONS

	1999	2000	2001	2002	2003
■ Prihlášky spolu / <i>Applications total</i>	1 896	2 040	1 942	1 858	1 647
□ Domáci prihlasovatelia / <i>Domestic applicants</i>	214	241	247	260	212
■ Zahraniční prihlasovatelia / <i>Foreign applicants</i>	1 682	1 799	1 695	1 598	1 435
□ Z toho medzinárodné prihlášky, ktoré vstúpili do národnej fázy <i>Thereof international applications which entered into the national phase</i>	1 416	1 550	1 529	1 484	1 393
■ Medzinárodné patentové prihlášky podľa PCT s designáciou pre SR <i>International patent applications under PCT with designation for SR</i>	37 101	48 666	73 003	78 097	85 222
□ Medzinárodné patentové prihlášky podľa PCT podané na ÚPV SR ako prijímacom úrade <i>International patent applications under PCT filed with the IPO SR as a receiving office</i>	17	27	25	24	23

## UDELENÉ PATENTY / GRANTED PATENTS

	1999	2000	2001	2002	2003
■ Udelené patenty spolu / <i>Granted patents total</i>	773	894	1043	687	652
□ Domácim prihlasovateľom / <i>Domestic applicants</i>	75	83	86	71	64
■ Zahraničným prihlasovateľom / <i>Foreign applicants</i>	698	811	957	616	588
□ z toho PCT / <i>out of which PCT</i>	273	390	599	448	437

## Patents

The Office received 1 647 patent applications last year. This number is the lowest in the Office history, except for the first two years of its existence. Interest of domestic and foreign applicants to acquire protection decreased by 18 % and 10 % respectively. The total number of the filed patent applications decreased by 11.4 % compared to 2002. Dominant share in the total number was taken over by organic chemistry applications (patent classification IPC, C 07 Class) and applications for medical, dental, and hygienic preparations in the IPC A 61 Class.

The patent applications are not about the statistics only; these should rather be viewed in terms of their originality and addressing as they represent the "inventive avant-garde" of technical progress. Solutions embodied in the domestic patent application are rarely applied in the high technologies and new products and thus they do not meet the needs of the Slovak economic development.

The only positive point is that the inventive activity was continued in the scientific and research base in 2003. The Slovak Scientific Academy (SAV), universities, research centres produced altogether 22 (in 2002) and 20 (in 2003) patent applications. These numbers are of lower order when compared to the former decades, but they hopefully indicate that the scientists and researchers are aware of the need to continue in protecting technical results of their works.

The largest share in the number of 1 435 foreign patent applications from abroad have Germany (385), the USA (297) and Switzerland (104). The Industrial Property Office received 23 PCT applications as the national receiving authority. After accession of the SR to the European Patent Convention, the Office has also become a receiving authority for the European patent applications. In October 2003, the first such applications was filed by Kulisadent, Moča (Zoltán Turok as inventor) named "Zásuvná kotva na upevnenie snímateľných zubných náhrad".

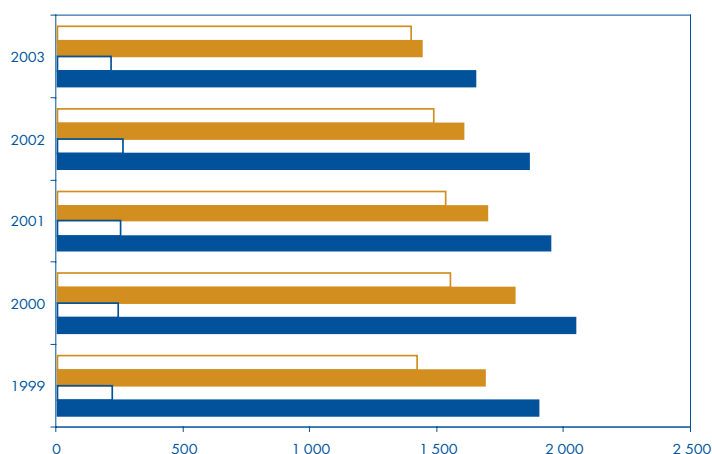
Almost 90 % of the total number of 8 207 patent application has been filed from abroad under the PCT in last five years. It can be assumed that majority of applicants exploiting the PCT system to file applications will move to the European patent system as a tool for protecting inventions in Slovakia.

During the year, the procedures regarding 1 392 patent applications were completed, out of which in 42 % cases by the patent grant. On 31 December 2003, there were 8 791 patent applications pending, out of which for 6 142 applications the requests for the full examination were filed. Increase of pending applications by 120 (compared to 2002) was caused by a lack of examiners in the Patent Department. The average term concerning a pending patent application is 5 1/2 years, which corresponds with the European standard.

There were 331 assignments, five licensing contracts and five licenses of rights recorded in the Register of patent applications and patents. On 31 December 2003, there were 3 695 valid patents in the Slovak Republic.

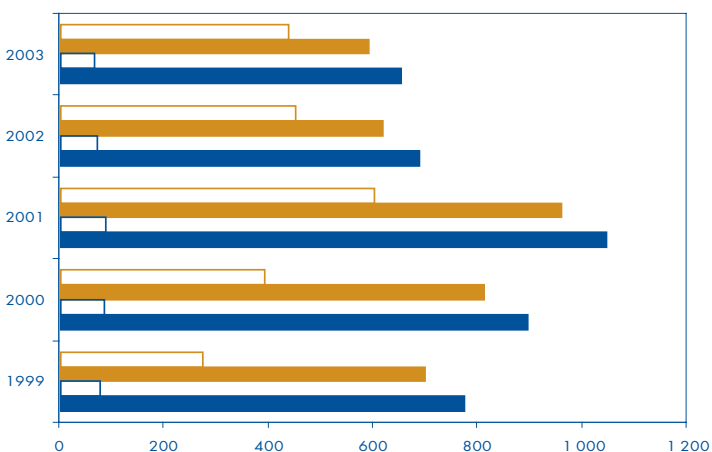
### PATENTOVÉ PRIHLÁŠKY PATENT APPLICATIONS

- Prihlášky spolu / Applications total
- Domáci prihlasovatelia  
Domestic applicants
- Zahraniční prihlasovatelia  
Foreign applicants
- Z toho medzinárodné prihlášky,  
ktoré vstúpili do národnej fázy  
Thereof international applications  
which entered into the national phase



### UDELENÉ PATENTY GRANTED PATENTS

- Udelené patenty spolu  
Granted patents total
- Domácom prihlasovateľom  
Domestic applicants
- Zahraničným prihlasovateľom  
Foreign applicants
- z toho PCT / out of which PCT





## Dodatkové ochranné osvedčenia na liečivá a na výrobky na ochranu rastlín

V súlade s európskou legislatívou možno od 1. novembra 2001 aj v SR udeliť dodatkové ochranné osvedčenia na liečivá alebo prípravky na ochranu rastlín.

V roku 2003 bolo podaných osem žiadostí o udelenie dodatkového ochranného osvedčenia na liečivá. Ukončených bolo spolu 16 žiadostí, z toho 14 kladne. V konaní naďalej zostáva 10 žiadostí o udelenie dodatkového ochranného osvedčenia.

### DODATKOVÉ OCHRANNÉ OSVEDČENIA / SUPPLEMENTARY PROTECTION CERTIFICATES

	2002	2003
Podané žiadosti / <i>Submitted requests</i>	18	8
Udelené / <i>Granted</i>	0	14

## Úžitkové vzory

Menej prihlášok úžitkových vzorov ako v uplynulom roku dostal Úrad priemyselného vlastníctva SR len v štartovacom roku 1993, kedy sa do života dostával zákon č. 478/1992 Zb. a inštitút úžitkového vzoru sa iba začínal reálne uplatňovať.

Ochrana nových riešení úžitkovým vzorom je pritom určite pre malých a stredných podnikateľov najvýhodnejšou a najrýchlejšou, keďže o prihláškach úrad rozhoduje v priemere za menej ako 3 mesiace.

Na celkovom počte 338 prihlášok participujú slovenskí prihlasovatelia takmer 80 %. Zo zahraničných prihlasovateľov túto formu ochrany najviac využívajú českí prihlasovatelia, ktorí podali 18 % z celkového počtu prihlášok.

Najviac prihlásených úžitkových vzorov sa týka dopravy, dopravy materiálov a skladovania (MPT B 60 - B 68) a stavebníctva (MPT E 01 - E 06).

Počet 380 ukončených úžitkových vzorov v uplynulom roku výrazne prevyšoval počet podaných prihlášok, z nich do registra úžitkových vzorov bolo zapísaných 273 prihlášok. V konaní naďalej ostáva 75 prihlášok úžitkových vzorov.

V roku 2003 bolo do registra úžitkových vzorov zapísaných 31 prevodov a 12 licenčných zmlúv. K 31. decembru 2003 bolo v Slovenskej republike platných 1589 úžitkových vzorov.

### PRIHLÁŠKY ÚŽITKOVÝCH VZOROV / UTILITY MODELS APPLICATIONS

	1999	2000	2001	2002	2003
■ Prihlášky spolu / <i>Applications total</i>	351	409	366	377	338
□ Domáci prihlasovatelia / <i>Domestic applicants</i>	255	313	280	295	271
■ Zahraniční prihlasovatelia / <i>Foreign applicants</i>	96	96	86	82	67

### ZAPÍSANÉ ÚŽITKOVÉ VZORY / REGISTERED UTILITY MODELS

	1999	2000	2001	2002	2003
■ Zapísané úžitkové vzory spolu / <i>Registered utility models total</i>	309	414	343	301	273
□ Domacím prihlasovateľom / <i>Domestic applicants</i>	202	298	260	219	210
■ Zahraničným prihlasovateľom / <i>Foreign applicants</i>	107	116	83	82	63

## Supplementary Protection Certificates on Medicaments and Plants Protection Products

As of 1 November 2001, the supplementary protection certificates on medicaments and plants protection products can be granted in the Slovak Republic in accord with the European legislation.

In 2003, there were submitted eight requests for the grant of Supplementary Protection Certificates on Medicaments. As many as 16 requests were cleared, out of which 14 were granted. There are 10 requests still pending.

## Utility Models

The number of the utility model applications filed at the Industrial Property Office of the SR was the second worse after 1993, when the new Law No. 478/1992 Coll. came into life. This fact is surprising because the protection of new solutions provided for by this institute is surely the most suitable for the SMEs in terms of price and short time procedures (generally not exceeding 3 months). The total number of 338 applications is shared among 80% of domestic applicants; majority of the foreign applicants (18%) comes from the Czech Republic.

Most of the applied utility models belong to the transportation, material transport and storage (MPT B 60 - B 68) and civil engineering (MPT E 01 - E 06).

In 2003, the number of cleared utility model applications significantly exceeded the number of filed applications, out of 273 applications were registered; 75 utility model applications are pending.

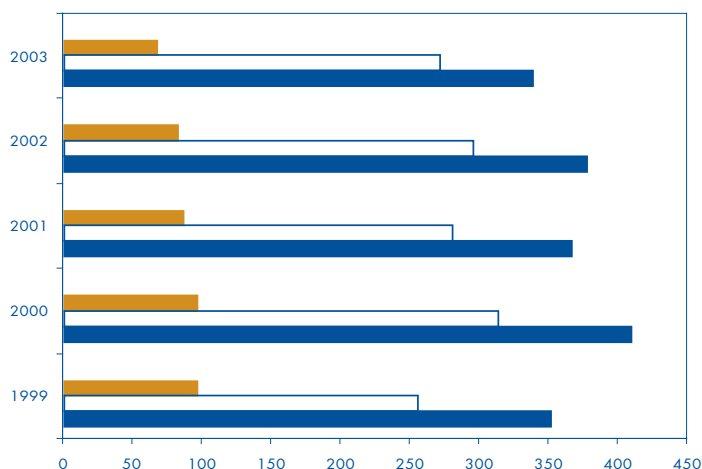
There were registered 31 assignments and licence contracts in 2003. On 31 December 2003, there were valid 1 589 utility models in the Slovak Republic.

### PRIHLÁŠKY ÚŽITKOVÝCH VZOROV UTILITY MODELS APPLICATIONS

■ Prihlášky spolu / Applications total

□ Domáci prihlasovatelia  
Domestic applicants

■ Zahraniční prihlasovatelia  
Foreign applicants

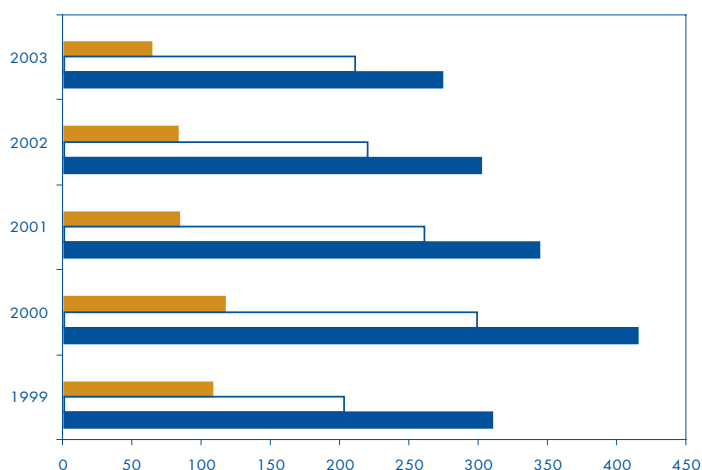


### ZAPÍSANÉ ÚŽITKOVÉ VZORY REGISTERED UTILITY MODELS

■ Zapísané úžitkové vzory spolu  
Registered utility models total

□ Domácim prihlasovateľom  
Domestic applicants

■ Zahraničným prihlasovateľom  
Foreign applicants



## Dizajny

Príprava zákona o dizajnoch v roku 2002 vyvolala záujem verejnosti, ktorý sa premietol do krátkodobého oživenia ochrany nových vonkajších úprav výrobkov. Celkový vlnajší počet prihlášok dizajnov od slovenských prihlasovateľov je však najnižší v doterajšej histórii úradu. Zo strany zahraničných prihlasovateľov bolo zaznamenané len mierne zvýšenie počtu podaných prihlášok (9 %).

Z 242 prihlášok dizajnov pochádza nadpolovičná väčšina (54 %) zo Slovenska, najaktívnejší zahraniční prihlasovatelia sú z Nemecka (11,6 %), z Českej republiky (9,9 %) a z Holandska (6,2 %).

Zníženie počtu žiadostí o registráciu dizajnu sa neprejavilo na počte zapísaných dizajnov. Pracovníci odboru známk a dizajnov v roku 2003 rozhodli takmer o troch stovkách prihlášok, z ktorých 208 patrí osvedčenie o zápise dizajnu do registra. V konaní naďalej ostáva 173 prihlášok dizajnov, čo je o 42 menej oproti roku 2002. Darí sa teda skracovať lehoty rozhodnutia na európsky štandardné - spravidla do pol roka.

V minulom roku bolo do registra dizajnov zapísaných 26 prevodov a sedem licenčných zmlúv. K 31. decembru 2003 bolo v Slovenskej republike platných 1 512 dizajnov.

### PRIHLÁŠKY DIZAJNOV / DESIGN APPLICATIONS

	1999	2000	2001	2002	2003
■ Prihlášky spolu / <i>Applications total</i>	291	261	244	282	242
□ Domáci prihlasovatelia / <i>Domestic applicants</i>	166	145	155	180	131
■ Zahraniční prihlasovatelia / <i>Foreign applicants</i>	125	116	89	102	111

### ZAPÍSANÉ DIZAJNY / REGISTERED DESIGNS

	1999	2000	2001	2002	2003
■ Zapísané dizajny spolu / <i>Registered designs total</i>	230	278	219	190	208
□ Domácom prihlasovateľom / <i>Domestic applicants</i>	119	147	120	104	114
■ Zahraničným prihlasovateľom / <i>Foreign applicants</i>	111	131	99	86	94

## Označenia pôvodu výrobkov

V roku 2003 bola naša najstaršia právna úprava týkajúca sa predmetu priemyselného vlastníctva, zákon č. 159/1973 Zb., nahradená principiálne novým zákonom. Zákon č. 469/2003 Z. z. o ochrane označení pôvodu výrobkov a zemepisných označeniach výrobkov vstúpil do platnosti 1. decembra 2003.

V súlade so zákonom č. 159/1973 bola doteraz priznaná ochrana 73 označeniam pôvodu výrobkov v Slovenskej republike, pričom v platnosti ostávajú aj všetky označenia pôvodu zapísané v bývalom Československu. Ochrana označení pôvodu podľa nového zákona sa na ne bude vzťahovať len v tom prípade, ak ich zapísaní užívatelia do dvoch rokov splnia podmienky zápisu podľa tohto zákona. Po márnom uplynutí tejto lehoty úrad takéto označenie pôvodu vymaže z registra.

### OZNAČENIA PÔVODU VÝROBKOV / DESIGNATIONS OF ORIGIN FOR PRODUCTS

	1999	2000	2001	2002	2003
Prihlášky / <i>Applications</i>	0	3	0	2	2
Zapísané / <i>Registered</i>	0	2	1	0	0

## Designs

Drafting of the Design Act in 2002 spurred interest of the public, which brought about a short revival of this type of protection. The total number of the Slovak design applications, nevertheless, proved worst in the history of the Office. The number of foreign applications grew a bit (9%).

More than a half of applications (54 %) was filed by the Slovak applicants; the applicants from Germany (11.6), the Czech Republic (9.9%), and from the Netherlands (6.2%) are the most active.

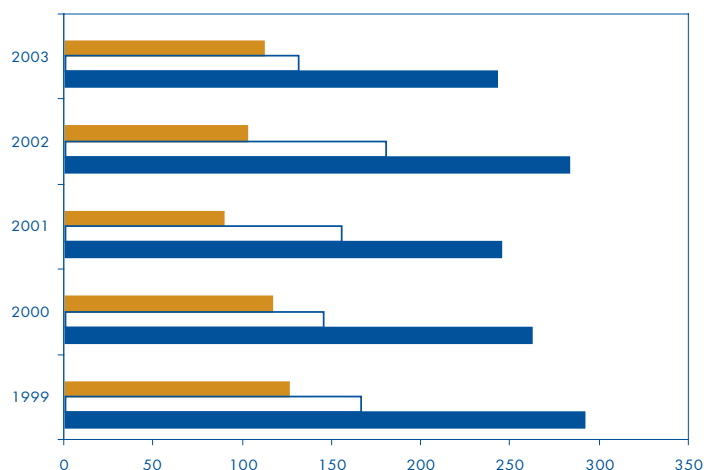
The decrease in the number of design applications did not correspond with the number of registered designs. Three hundred applications were cleared, out of which 208 were registered and 173 applications are pending (42 applications less compared to 2002). Thus time period needed to decide is comparable with the European standards, i.e. less than six months.

Last year there were 26 assignments and seven licence contracts registered into the design register. By December 31, 2003 there were 1 512 valid designs in the Slovak Republic.

The average term of a design application proceeding is approximately six months.

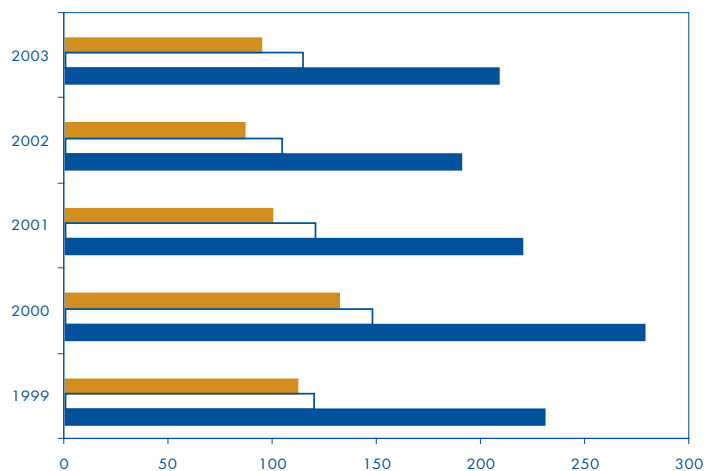
### PRIHLÁŠKY DIZAJNOV DESIGN APPLICATIONS

- Prihlášky spolu / Applications total
- Domáci prihlasovatelia  
Domestic applicants
- Zahraniční prihlasovatelia  
Foreign applicants



### ZAPÍSANÉ DIZAJNY REGISTERED DESIGNS

- Zapísané dizajny spolu  
Registered designs total
- Domácim prihlasovateľom  
Domestic applicants
- Zahraničným prihlasovateľom  
Foreign applicants



## Designations of origin for products

In 2003, the Law No. 159/1973 Coll., which is oldest legal regulation concerning a subject of industrial property, was replaced by the fundamentally new Act No. 469/2003 Coll. on designations of origin for products and geographical indications for products. The Act entered into force on 1 December 2003. In Slovakia, there were registered 73 designations of origin of products under the Law No.159/1973, whilst all the designations registered in the former Czechoslovakia has remained valid.

Designations of origin of products, which were registered before the date of entry into force of the new Act, will remain valid provided that registered user fulfils registration requirements pursuant to this Act within two years time period. The Office will cancel these designations of origin after futile expiration of this time limit.

## Ochranné známky

V registri ochranných známok vedenom Úradom priemyselného vlastníctva SR je 12 914 zaregistrovaných platných ochranných známok domáceho pôvodu z celkového počtu 37 966 platných ochranných známok zaregistrovaných v tomto registri, čo svedčí dostatočne o tom, že slovenskí podnikatelia si uvedomujú ich význam. Okrem toho vlastní slovenskí majitelia vyše 1400 medzinárodných ochranných známok. V roku 2003 ich bolo prihlásených 194, čo je najviac v doterajšej činnosti úradu a o vyše 15 % viac ako v roku 2002.

S výnimkou v rokoch 1993 a 2000 osciluje s maximálne 15 %-nými odchýlkami počet ročne národne prihlásených ochranných známok okolo 3 500. V Úrade priemyselného vlastníctva SR ich bolo v roku 2003 podaných 3 812, z nich 2 306 (60 %) pochádzalo od slovenských prihlasovateľov a 1 506 od zahraničných subjektov. Medzi zahraničnými prihlasovateľmi majú dominantné postavenie českí prihlasovatelia s 15,9 % a prihlasovatelia z USA s 11,6 %. Slovenskú republiku malo vyznačenú 6 817 medzinárodných prihlášok podľa Madridskej zmluvy alebo Protokolu. Najviac ochranných známok tzv. madridskou cestou prihlásili majitelia z Nemecka (2 063), Talianska (590) a zo Švajčiarska (563). Zatiaľ sa teda výraznejšie neprejavil očakávaný pokles prihlášok národných a medzinárodných ochranných známok s určením pre Slovensko.

V roku 2003 bolo do registra zapísaných 3 398 nových ochranných známok, 1 619 prevodov, 290 licenčných zmlúv, 3 276 obnov a 2 943 zánikov ochranných známok. Registrácia ochrannej známky od jej podania po vydanie pokynu na zápis (bez námietkového konania) sa v súčasnosti pohybuje do 11 mesiacov.

K 31. decembru 2003 bolo v Slovenskej republike platných 37 966 ochranných známok zapísaných v registri úradu a 103 717 medzinárodných ochranných známok.

## PRIHLÁŠKY OCHRANNÝCH ZNÁMOK / TRADEMARK APPLICATIONS

	1999	2000	2001	2002	2003
■ Národne prihlásené ochranné známky <i>National trademarks</i>	3 452	4 008	3 953	3 790	3 812
□ Domáci prihlasovatelia / <i>Domestic applicants</i>	1 679	2 083	2 158	2 350	2 306
■ Zahraniční prihlasovatelia / <i>Foreign applicants</i>	1 773	1 925	1 795	1 440	1 506
■ Prihlášky medzinárodných ochranných známok podľa Madridskej dohody a Protokolu k tejto dohode s vyznačením SR <i>International trademarks applications under the Madrid Agreement and the Protocol relating to this Agreement with designation SR</i>	6 617	7 316	7 297	6 596	6 817
□ Prihlášky medzinárodných ochranných známok podľa Madridskej dohody a Protokolu k tejto dohode so SR ako krajinou pôvodu <i>International trademarks applications under the Madrid Agreement and the Protocol relating to this Agreement with SR as country of origin</i>	121	131	146	168	194

## ZAPÍSANÉ OCHRANNÉ ZNÁMKY / REGISTERED TRADEMARKS

	1999	2000	2001	2002	2003
■ Zapísané ochranné známky spolu <i>Registered trademarks total</i>	5 109	5 021	4 041	3 702	3 398
□ Domácom prihlasovateľom / <i>Domestic applicants</i>	2 019	2 344	1 882	1 893	1 852
■ Zahraničným prihlasovateľom / <i>Foreign applicants</i>	3 090	2 677	2 159	1 809	1 546

## Trademarks

The trademark register of the IPO SR contains 12 914 registered and valid domestic trademarks, out of the total number of 37 966 valid entries, what indicates that the Slovak entrepreneurs are quite aware of importance of the trademark protection. In 2003, there were filed 194 applications - which the highest number in the history of the Office and 15% increase (compared to 2002).

Except for 1993 and 2000, the number of national trademark applications hover between  $\pm 15\%$  and amounts to approximately 3 500. Last year the Office received 3 812 applications, out of which 2 306 (60%) domestic and 1 506 foreign applicants. The Czech applicants (15.9%) and US applicants (11.6%) were dominant among the foreign applicants. As many as 6 817 international applications under the Madrid Agreement and Protocol designated the Slovak Republic

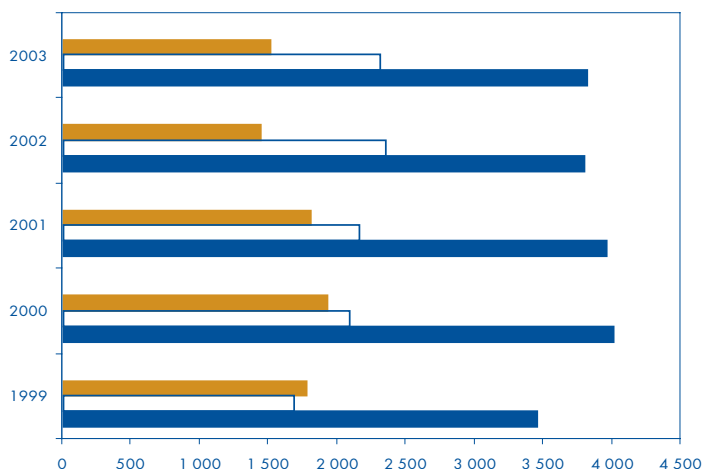
In the international procedure under the Madrid Agreement and Protocol, most of the applications were filed from Germany (2 063), Italy (590), and Switzerland (563). The expected decrease in the number of national and foreign trademark applications with designation Slovakia proved false.

In 2003, there were registered 3 398 new trademarks, 1 619 assignments, 290 licence contracts, 3 276 renewals, and 2 943 withdrawals of trademarks. The time period between filing and registration of a trademark approximates to 11 months.

On 31 December 2003, there were 37 966 valid trademarks registered in the trademark register of the Office in the Slovak Republic and 103 717 international trademarks.

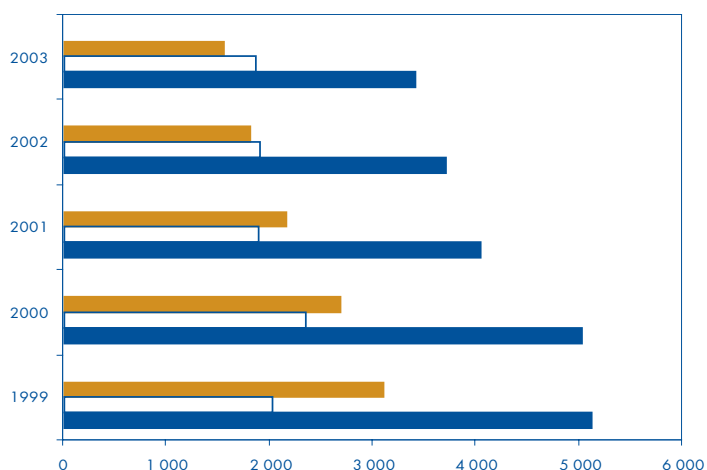
### PRIHLÁŠKY OCHRANNÝCH ZNÁMOK TRADEMARK APPLICATIONS

- Národne prihlásené ochranné známky  
*National trademarks*
- Domáci prihlasovatelia  
*Domestic applicants*
- Zahraniční prihlasovatelia  
*Foreign applicants*



### ZAPÍSANÉ OCHRANNÉ ZNÁMKY REGISTERED TRADEMARKS

- Zapísané ochranné známky spolu  
*Registered trademarks total*
- Domácim prihlasovateľom  
*Domestic applicants*
- Zahraničným prihlasovateľom  
*Foreign applicants*





## Sporové a odvolacie konania

Počet sporových a odvolacích konaní v úrade vykazuje narastajúcu tendenciu, pričom aj v budúcnosti predpokladáme podobný vývoj. Táto prognóza vychádza zo skúseností v zabehnutých patentových a známkových úradoch, ale najmä z našich vlastných vývojových trendov, ako aj okolností, že sa rozširujú zručnosti a argumentačná schopnosť prihlasovateľov a ich zástupcov, a ich spôsobilosť oslovovať médiá a vyvolávať široko medializované prípady.

V roku 2003 bolo vo vestníku ÚPV SR zverejnených 3 476 označení a odborom sporových konaní bolo podaných 345 námietok proti zápisu ochrannej známky do registra. Možno teda povedať, že najmä majitelia starších práv mali výhrady ku každému desiatemu zverejnenému označeniu. Nárast bol zaznamenaný aj v počte návrhov na výmaz ochranných známok, ktorých bolo podaných takmer o 11 % viac ako v predchádzajúcom roku. Ďalšie podania predstavujú 12 návrhov na výmaz úžitkového vzoru, 1 žiadosť o určenie patentu, 17 návrhov na výmaz dizajnu a 2 žiadosti o určenie dizajnu.

Počas roka 2003 bolo ukončených o 10 % námietkových konaní viac, ako bolo podaných námietok k zverejneným prihláškam ochranných známok, a tak sa darí znižovať počet konaní o námietkach z predchádzajúcich rokov. V konaniach o návrhoch na výmaz ochrannej známky z registra bolo vydaných 83 rozhodnutí. Ostatné vydané rozhodnutia sa týkajú úžitkových vzorov (6), patentov (14) a dizajnov (10).

Počet druhoínštančných prípadov v roku 2003 predstavuje 172 rozkladov proti rozhodnutiam úradu, obnov konaní či preskúmaní rozhodnutí mimo odvolacieho konania, čo je takmer päťkrát viac ako pred šiestimi rokmi. Narastajúcu tendenciu možno odvodiť od zvyšujúceho sa počtu vydaných prvostupňových rozhodnutí, najmä v konaniach o ochranných známkach. Rozklady proti uvedeným rozhodnutiam sa podieľajú na celkovom počte rozkladov viac ako 55 %.

Zo 172 podaných rozkladov sa 147 týkalo rozhodnutí vo veci ochranných známok, 12 patentov, päť úžitkových vzorov a šesť dizajnov.

V minulom roku bolo rozhodnuté o 163 rozkladoch, a to v 29 prípadoch bolo rozkladom vyhovené, v 77 prípadoch sa rozkladu nevyhovelo a v 28 prípadoch bolo konanie zastavené. K 31. decembru 2003 zostalo v konaní 171 nekončených rozkladov.

Na Najvyšší súd SR bolo v uplynulom roku podaných proti úradu osem žalôb. V štyroch prípadoch bolo konanie na Najvyššom súde SR zastavené, v jednom prípade Najvyšší súd SR zrušil rozhodnutie úradu a vec vrátil na ďalšie konanie a o troch žalobách nebolo zatiaľ rozhodnuté.

## URČOVACIE, ZRUŠOVACIE A VÝMAZOVÉ KONANIE

### DETERMINATION, REVOCATION AND CANCELLATION PROCEDURES

	2000	2001	2002	2003
<b>Žiadosti o určenie: / Requests for determination:</b>				
patentu / patent	7	3	3	1
dizajnu / design	1	0	0	2
úžitkového vzoru / utility model	2	0	0	0
<b>Rozhodnuté o žiadosti o určenie:</b>				
<b>Decided requests for determination:</b>				
patentu / patent	0	1	6	9
dizajnu / design	1	2	0	1
úžitkového vzoru / utility model	1	0	0	0
<b>Návrhy na: / Proposals for:</b>				
<b>zrušenie patentu / patent revocation</b>				
výmaz úžitkového vzoru / utility model cancellation	2	2	3	1
výmaz dizajnu / design cancellation	9	4	0	12
výmaz ochrannej známky / trademark cancellation	4	5	4	17
	76	105	82	91
<b>Rozhodnuté návrhy na: / Decided proposals for:</b>				
<b>zrušenie patentu / patent revocation</b>				
výmaz úžitkového vzoru / utility model cancellation	1	3	0	5
výmaz dizajnu / design cancellation	2	5	10	4
výmaz ochrannej známky / trademark cancellation	6	5	11	9
	95	96	66	83

### Litigation and Appeals Proceedings

The number of litigation and appeals proceedings has been increasing recently and it is expected to further increase in the future. Such presupposition is based on experience of the well-established patent and trademark offices, but also on our own prognosis, and the fact that the applicants, or their representatives, are much more aware of their rights and very often opt for using the media for the purpose.

In 2003, there were 3 476 signs registered in the IPO SR Journal and the Office received 345 request for opposition procedures. It can be observed that the owners of earlier rights appealed against every 10th published sign. The number of requests for cancellation of trademarks increased by 11%, compared to the previous year. Also there were 12 requests for cancellation of a utility model, one request for issuance of a declaratory judgement in respect of a patent, 17 requests for cancellation of a design, and two requests for issuance of a declaratory judgement in respect of a design.

In 2003, there was 10% increase in the number of cleared appeal procedures compared to the number of filed appeals against published trademark applications; this affords a decrease in the number of appeals procedures accumulated through the previous years. There were issued decisions on 83 requests for cancellation of a trademark, six utility models, 14 patents, and 10 designs.

In 2003, the number of second instance cases amounted to 172 appeals against decision of the Office, resumption of procedures, or examination of cases decided out of the appellate procedure, which is five times more compared to 1997. The increase follows the increase in the number of the first instance decisions, mainly trademark procedure decisions. These appeals represent more than 55% share of the total number of appeals.

There were 172 lodged appeals, out of which 147 appeals against the decisions on trademarks, 12 patents, five utility models, and six designs. Last year, there were 163 appeals, out of which 29 were complied with, 77 cases were refused, and 28 cases resulted in the suspension of a procedure. On 31 December 2003, there were 171 pending appeals.

There were eight legal actions filed at the Highest Court SR against the Office. In four cases the proceeding was suspended, one case was returned to the Office, three cases have not been decided yet.

### NÁMIETKOVÉ KONANIE OCHRANNÝCH ZNÁMOK TRADEMARK APPEALS PROCEDURES

	2000	2001	2002	2003
Celkový počet podaní námietok proti zápisu zverejnenej prihlášky ochrannej známky do registra <i>Total number of appeals against registration of published trademarks application into Register</i>	341	313	334	345
Celkový počet rozhodnutých námietok proti zápisu zverejnenej prihlášky ochrannej známky do registra <i>Total number of decided appeals against registration of published trademarks application into Register</i>	275	313	265	378

### KONANIE O ROZKLADOCH / APPEALS PROCEEDINGS

	1999	2000	2001	2002	2003
Podané rozklady / <i>Appeals lodged</i>	67	113	133	102	172
Rozhodnutia o rozkladoch / <i>Decided</i>	44	69	71	188	163
Počet prípadov v konaní / <i>Pending</i>	86	130	241	160	171





Tabul'ky  
Tables

**PATENTOVÉ PRIHLÁŠKY 2003 PODĽA MEDZINÁRODNÉHO PATENTOVÉHO TRIEDENIA**  
**PATENT APPLICATIONS 2003 ACCORDING TO THE INTERNATIONAL PATENT CLASSIFICATION**

Odbor	Prihlášky patentov Applications of Patents					MPT IPC	Subject
	Domáce Domestic	Zahraničné Foreign	PCT PCT	Spolu Total	%		
1 Poľnohospodárstvo	9	0	6	15	0,91	A01, okrem/except A01N	Agriculture
2 Potraviny a tabak	3	1	23	27	1,64	A21-A24	Foodstuffs and Tobacco
3 Osobné a domáce potreby	6	1	14	21	1,28	A41-A47	Personal and Domestic Articles
4 Zdravie a zábava	15	0	32	47	2,85	A61-A63, okrem/except A61K	Health and Amusement
5 Lekárske, zubárske a hygienické prípravky	17	1	322	340	20,64	A61K	Medical, Dental or Hygienic Preparations
6 Oddeľovanie a miešanie	2	5	18	25	1,52	B01-B09	Separating and Mixing
7 Tvárnenie kovov	3	0	16	19	1,15	B21-B23	Shaping Metal
8 Spracovanie materiálov	6	2	31	39	2,37	B24-B32	Material Processing
9 Tlač	2	0	2	4	0,24	B41-B44	Printing
10 Doprava, doprava materiálov a skladovanie	16	7	37	60	3,64	B60-B68	Transporting, Conveying and Storing
11 Mikroštruktúry, nanotechnológia	0	0	0	0	0,00	B81-B82	Microstructure, Nanotechnology
12 Anorganická chémia	11	0	21	32	1,94	C01-C05	Inorganic Chemistry
13 Organická chémia	6	4	553	563	34,18	C07, A01N	Organic Chemistry
14 Makromolekulárne zlúčeniny	6	0	40	46	2,79	C08	Macromolecular Compounds
15 Farbivá, živočíšne a rastlinné oleje	5	2	25	32	1,94	C09-C11	Dyes, Animal and Vegetable Oils
16 Biochémia, cukor, koža	1	0	41	42	2,55	C12-C14	Biochemistry, Sugar Industry, Leather
17 Hutníctvo	5	1	26	32	1,94	C21-C23, C25, C30	Metallurgy
18 Textil a ohybné materiály	1	0	15	16	0,97	D01-D07	Textiles and Flexible Materials
19 Papier	1	0	8	9	0,55	D21, B31	Paper
20 Stavby	15	4	32	51	3,10	E01-E06	Building
21 Ťažba	2	0	1	3	0,18	E21	Drilling and Mining
22 Motory a čerpadlá	22	0	13	35	2,13	F01-F04, F15	Engines and Pumps
23 Strojárstvo všeobecne	15	1	14	30	1,82	F16, F17	Engineering in General
24 Osvetlenie a vyhrievanie	7	6	22	35	2,13	F21-F28	Lighting and Heating
25 Zbrane, strelivo	8	0	3	11	0,67	F41, F42, C06	Weapons and Blasting
26 Meranie, optika, fotografie	6	0	16	22	1,34	G01-G03	Measuring, Optics and Photography
27 Hodinárstvo, regulácia, počítače	2	3	21	26	1,58	G04-G08	Horology, Regulating and Computing
28 Hudobné nástroje, nosiče informácií	4	0	6	10	0,61	G09-G12	Musical Instruments, Information Storage
29 Jadrová technika	0	0	0	0	0,00	G21	Nuclear Engineering
30 Elektrotechnika	9	3	31	43	2,61	H01, H02, H05	Electricity
31 Elektronické obvody a prenosová technika	5	1	6	12	0,73	H03, H04	Electronic Circuitry, Communication Technique
Spolu	210	42	1 395	1 647	100		Total

**PATENTY UDELENÉ V ROKU 2003 PODĽA MEDZINÁRODNÉHO PATENTOVÉHO TRIEDENIA**  
**GRANTED PATENTS 2003 ACCORDING TO THE INTERNATIONAL PATENT CLASSIFICATION**

Odbor	Udelené patenty Granted Patents					MPT IPC	Subject
	Domáce Domestic	Zahraničné Foreign	PCT PCT	Spolu Total	%		
1 Poľnohospodárstvo	1	1	0	2	0,31	A01, okrem/except A01N	Agriculture
2 Potraviny a tabak	4	6	15	25	3,83	A21-A24	Foodstuffs and Tobacco
3 Osobné a domáce potreby	0	3	2	5	0,77	A41-A47	Personal and Domestic Articles
4 Zdravie a zábava	0	3	7	10	1,53	A61-A63, okrem/except A61K	Health and Amusement
5 Lekárske, zubárske a hygienické prípravky	3	4	74	81	12,42	A61K	Medical, Dental or Hygienic Preparations
6 Oddelovanie a miešanie	3	3	16	22	3,37	B01-B09	Separating and Mixing
7 Tvárnenie kovov	0	4	10	14	2,15	B21-B23	Shaping Metal
8 Spracovanie materiálov	4	5	4	13	1,99	B24-B32	Material Processing
9 Tlač	0	1	3	4	0,61	B41-B44	Printing
10 Doprava, doprava materiálov a skladovanie	8	15	34	57	8,74	B60-B68	Transporting, Conveying and Storing
11 Mikroštruktúry, nanotechnológia	0	0	0	0	0,00	B81-B82	Microstructure, Nanotechnology
12 Anorganická chémia	3	6	18	27	4,14	C01-C05	Inorganic Chemistry
13 Organická chémia	10	53	175	238	36,50	C07, A01N	Organic Chemistry
14 Makromolekulárne zlúčeniny	1	2	6	9	1,38	C08	Macromolecular Compounds
15 Farbivá, živočíšne a rastlinné oleje	1	2	4	7	1,07	C09-C11	Dyes, Animal and Vegetable Oils
16 Biochémia, cukor, koža	1	4	11	16	2,45	C12-C14	Biochemistry, Sugar Industry, Leather
17 Hutníctvo	0	1	14	15	2,30	C21-C23, C25, C30	Metallurgy
18 Textil a ohybné materiály	0	2	5	7	1,07	D01-D07	Textiles and Flexible Materials
19 Papier	0	0	1	1	0,15	D21, B31	Paper
20 Stavby	2	4	3	9	1,38	E01-E06	Building
21 Ťažba	0	0	1	1	0,15	E21	Drilling and Mining
22 Motory a čerpadlá	6	2	3	11	1,69	F01-F04, F15	Engines and Pumps
23 Strojárstvo všeobecne	1	10	3	14	2,15	F16, F17	Engineering in General
24 Osvetlenie a vyhrievanie	1	5	4	10	1,53	F21-F28	Lighting and Heating
25 Zbrane, strelivo	2	1	1	4	0,61	F41, F42, C06	Weapons and Blasting
26 Meranie, optika, fotografie	7	2	3	12	1,84	G01-G03	Measuring, Optics and Photography
27 Hodinárstvo, regulácia, počítače	1	2	2	5	0,77	G04-G08	Horology, Regulating and Computing
28 Hudobné nástroje, nosiče informácií	1	0	2	3	0,46	G09-G12	Musical Instruments, Information Storage
29 Jadrová technika	0	0	1	1	0,15	G21	Nuclear Engineering
30 Elektrotechnika	3	8	12	23	3,53	H01, H02, H05	Electricity
31 Elektronické obvody a prenosová technika Technique	1	2	3	6	0,92	H03, H04	Electronic Circuitry, Communication
Spolu	64	151	437	652	100		Total



PATENTOVÉ PRIHLÁŠKY PODĽA KRAJINY PÔVODU

PATENT APPLICATIONS ACCORDING TO THE COUNTRY OF ORIGIN

Krajina <i>Country</i>	Národné / <i>National</i>			PCT			Spolu / <i>Total</i>			Kód <i>Code</i>
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003	
Rakúsko	9	4	5	25	40	29	34	44	34	AT
Belgicko	0	1	0	42	21	26	42	22	26	BE
Kanada	1	0	0	11	14	7	12	14	7	CA
Švajčiarsko	9	17	1	73	91	103	82	108	104	CH
Česká republika	20	21	22	21	9	10	41	30	32	CZ
Nemecko	74	42	6	420	382	379	494	424	385	DE
Dánsko	0	1	0	32	27	24	32	28	24	DK
Španielsko	2	3	1	10	15	11	12	18	12	ES
Fínsko	0	0	0	23	22	17	23	22	17	FI
Francúzsko	11	5	0	107	110	100	118	115	100	FR
Veľká Británia	1	2	0	74	54	43	75	56	43	GB
Maďarsko	0	0	0	19	23	10	19	23	10	HU
Taliansko	1	3	3	61	75	65	62	78	68	IT
Japonsko	6	6	0	32	34	46	38	40	46	JP
Holandsko	1	0	0	53	57	50	54	57	50	NL
Poľsko	1	1	1	4	6	3	5	7	4	PL
Švédsko	4	0	0	72	102	57	76	102	57	SE
Slovensko	246	259	210	1	1	2	247	260	212	SK
Spojené štáty americké	14	7	2	360	323	295	374	330	297	US
Iné	13	2	1	89	78	118	102	80	119	<i>other</i>
Zahraničie spolu	167	115	42	1 528	1 483	1 393	1 695	1 598	1 435	<i>Foreign</i>
SPOLU	413	374	252	1 529	1 484	1 395	1 942	1 858	1 647	<i>TOTAL</i>

UDELENÉ PATENTY PODĽA KRAJINY PÔVODU

GRANTED PATENTS ACCORDING TO THE COUNTRY OF ORIGIN

Krajina <i>Country</i>	Národné / <i>National</i>			PCT			Spolu / <i>Total</i>			Kód <i>Code</i>
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003	
Rakúsko	18	10	9	14	16	16	32	26	25	AT
Belgicko	9	2	0	19	13	19	28	15	19	BE
Kanada	1	1	2	9	6	7	10	7	9	CA
Švajčiarsko	36	18	20	32	11	26	68	29	46	CH
Česká republika	20	14	10	6	2	5	26	16	15	CZ
Nemecko	127	62	40	141	124	99	268	186	139	DE
Dánsko	2	0	1	24	13	8	26	13	9	DK
Španielsko	1	2	1	1	1	2	2	3	3	ES
Fínsko	4	0	1	10	4	4	14	4	5	FI
Francúzsko	32	12	16	48	34	38	80	46	54	FR
Veľká Británia	10	0	4	52	34	36	62	34	40	GB
Maďarsko	4	2	2	3	2	4	7	4	6	HU
Taliansko	13	6	10	15	18	17	28	24	27	IT
Japonsko	8	3	7	11	8	8	19	11	15	JP
Holandsko	10	2	1	35	19	9	45	21	10	NL
Poľsko	0	0	3	1	3	0	1	3	3	PL
Švédsko	2	2	0	49	28	17	51	30	17	SE
Slovensko	84	71	64	2	0	0	86	71	64	SK
Spojené štáty americké	53	22	17	103	93	102	156	115	119	US
Iné	10	10	7	24	19	20	34	29	27	<i>other</i>
Zahraničie spolu	360	168	151	597	448	437	957	616	588	<i>Foreign</i>
SPOLU	444	239	215	599	448	437	1 043	687	652	<i>TOTAL</i>

**PRIHLÁŠKY A ZAPÍSANÉ ÚŽITKOVÉ VZORY 2003 PODĽA MEDZINÁRODNÉHO PATENTOVÉHO TRIEDENIA**  
**APPLICATIONS AND REGISTERED UTILITY MODELS 2003 ACCORDING TO THE INTERNATIONAL PATENT CLASSIFICATION**

Odbor	Prihlášky Applications				Zapísané Registered				MPT IPC	Subject
	Domáce Domestic	Zahraniczne Foreign	Spolu Total	%	Domáce Domestic	Zahraniczne Foreign	Spolu Total	%		
1 Poľnohospodárstvo	10	0	10	2,96	7	0	7	2,56	A01, okrem/except A01N	Agriculture
2 Potraviny a tabak	15	5	20	5,92	12	6	18	6,59	A21-A24	Foodstuffs and Tobacco
3 Osobné a domáce potreby	21	2	23	6,80	16	2	18	6,59	A41-A47	Personal and Domestic Articles
4 Zdravie a zábava	8	0	8	2,37	3	0	3	1,10	A61-A63, okrem/except A61K	Health and Amusement
5 Lekárske, zubárske a hygienické prípravky	9	1	10	2,96	7	1	8	2,93	A61K	Medical, Dental or Hygienic Preparations
6 Oddeľovanie a miešanie	7	4	11	3,25	9	4	13	4,76	B01-B09	Separating and Mixing
7 Tvárnenie kovov	2	0	2	0,59	3	0	3	1,10	B21-B23	Shaping Metal
8 Spracovanie materiálov	5	0	5	1,48	3	1	4	1,47	B24-B32	Material Processing
9 Tlač	2	2	4	1,18	3	3	6	2,20	B41-B44	Printing
10 Doprava, doprava materiálov a skladovanie	41	6	47	13,91	25	9	34	12,45	B60-B68	Transporting, Conveying and Storing
11 Mikroštruktúry, nanotechnológia	0	0	0	0,00	0	0	0	0,00	B81-B82	Microstructure, Nanotechnology
12 Anorganická chémia	14	4	18	5,33	12	7	19	6,96	C01-C05	Inorganic Chemistry
13 Organická chémia	2	1	3	0,89	3	1	4	1,47	C07, A01N	Organic Chemistry
14 Makromolekulárne zlúčeniny	1	2	3	0,89	1	2	3	1,10	C08	Macromolecular Compounds
15 Farby, živočíšne a rastlinné oleje	5	4	9	2,66	6	3	9	3,30	C09-C11	Dyes, Animal and Vegetable Oils
16 Biochémia, cukor, koža	0	0	0	0,00	0	0	0	0,00	C12-C14	Biochemistry, Sugar Industry, Leather
17 Hutníctvo	2	0	2	0,59	2	0	2	0,73	C21-C23, C25, C30	Metallurgy
18 Textil a ohybné materiály	6	0	6	1,78	3	1	4	1,47	D01-D07	Textiles and Flexible Materials
19 Papier	0	0	0	0,00	0	0	0	0,00	D21, B31	Paper
20 Stavby	28	9	37	10,95	14	8	22	8,06	E01-E06	Building
21 Ťažba	0	1	1	0,30	1	1	2	0,73	E21	Drilling and Mining
22 Motory a čerpadlá	10	1	11	3,25	9	1	10	3,66	F01-F04, F15	Engines and Pumps
23 Strojárstvo všeobecne	15	2	17	5,03	13	3	16	5,86	F16, F17	Engineering in General
24 Osvetlenie a vyhrievanie	12	5	17	5,03	14	4	18	6,59	F21-F28	Lighting and Heating
25 Zbrane, strelivo	7	1	8	2,37	13	0	13	4,76	F41, F42, C06	Weapons and Blasting
26 Meranie, optika, fotografie	12	0	12	3,55	9	0	9	3,30	G01-G03	Measuring, Optics and Photography
27 Hodinárstvo, regulácia, počítače	7	3	10	2,96	4	3	7	2,56	G04-G08	Horology, Regulating and Computing
28 Hudobné nástroje, nosiče informácií	15	7	22	6,51	6	2	8	2,93	G09-G12	Musical Instruments, Information Storage
29 Jadrová technika	1	0	1	0,30	0	0	0	0,00	G21	Nuclear Engineering
30 Elektrotechnika	9	7	16	4,73	8	1	9	3,30	H01, H02, H05	Electricity
31 Elektronické obvody a prenosová technika	5	0	5	1,48	4	0	4	1,47	H03, H04	Electronic Circuitry, Communication Technique
Spolu	271	67	338	100	210	63	273	100		Total

**PRIHLÁSENÉ A ZAPÍSANÉ ÚŽITKOVÉ VZORY / FILED AND REGISTERED UTILITY MODELS**

Krajina <i>Country</i>	Prihlášky úžitkových vzorov / <i>Applications of Utility Models</i>					Zapísané úžitkové vzory / <i>Registered Utility Models</i>					Kód <i>Code</i>
	1999	2000	2001	2002	2003	1999	2000	2001	2002	2003	
Rakúsko	0	11	1	1	2	0	8	4	2	0	AT
Česká republika	78	73	72	72	61	87	85	71	71	54	CZ
Nemecko	5	4	5	3	3	6	6	5	2	3	DE
Maďarsko	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	HU
Taliansko	3	1	1	1	0	2	3	0	1	0	IT
Poľsko	2	2	2	0	0	0	4	0	2	0	PL
Slovensko	255	313	280	295	271	202	298	260	219	210	SK
iné	7	5	5	4	1	11	10	3	4	5	<i>other</i>
Zahranície spolu	96	96	86	82	67	107	116	83	82	63	<i>Foreign</i>
SPOLU	351	409	366	377	338	309	414	343	301	273	<i>TOTAL</i>

**PRIHLÁSENÉ A ZAPÍSANÉ DIZAJNY / FILED AND REGISTERED UTILITY DESIGNS**

Krajina <i>Country</i>	Prihlášky dizajnov / <i>Applications of Designs</i>					Zapísané dizajny / <i>Registered Designs</i>					Kód <i>Code</i>
	1999	2000	2001	2002	2003	1999	2000	2001	2002	2003	
Rakúsko	1	6	1	1	2	7	4	3	1	2	AT
Švajčiarsko	3	8	6	6	0	3	6	6	5	5	CH
Česká republika	10	22	20	13	24	15	23	13	15	12	CZ
Nemecko	31	33	26	34	28	29	33	30	28	21	DE
Francúzsko	12	5	0	2	8	4	11	5	1	4	FR
Maďarsko	1	0	0	0	0	2	1	0	0	0	HU
Taliansko	7	0	2	4	4	4	7	1	2	4	IT
Holandsko	5	4	8	3	15	13	7	5	5	10	NL
Poľsko	1	7	0	0	5	3	2	6	0	0	PL
Slovensko	184	145	155	180	131	119	147	120	104	114	SK
USA	20	16	13	19	10	20	16	16	16	15	US
iné	16	15	13	20	15	11	21	14	13	21	<i>other</i>
Zahranície spolu	107	116	89	102	111	111	131	99	86	94	<i>Foreign</i>
SPOLU	291	261	244	282	242	230	278	219	190	208	<i>TOTAL</i>

**PRIHLÁSENÉ A ZAPÍSANÉ OCHRANNÉ ZNÁMKY / FILED AND REGISTERED TRADEMARKS**

Krajina <i>Country</i>	Prihlášky ochranných známk / <i>Applications of Trademarks</i>					Zapísané ochranné známky / <i>Registered Trademarks</i>					Kód <i>Code</i>
	1999	2000	2001	2002	2003	1999	2000	2001	2002	2003	
Rakúsko	11	18	11	10	7	19	30	18	5	10	AT
Belgicko	12	17	8	7	4	4	14	19	10	7	BE
Kanada	23	6	25	13	16	28	11	14	8	18	CA
Švajčiarsko	37	32	39	41	13	64	66	35	46	33	CH
Česká republika	453	518	690	486	605	656	641	561	519	606	CZ
Nemecko	79	54	73	52	49	172	78	86	86	41	DE
Dánsko	4	12	2	1	2	44	22	16	3	2	DK
Fínsko	4	1	4	2	1	45	17	4	3	3	FI
Francúzsko	18	50	33	26	49	48	23	35	40	30	FR
Veľká Británia	106	141	107	68	49	304	187	142	132	79	GB
Chorvátsko	5	2	20	9	10	1	30	3	21	6	HR
Maďarsko	2	10	5	7	8	4	1	4	4	6	HU
Taliansko	14	9	8	14	6	23	17	17	8	14	IT
Japonsko	67	51	39	39	40	113	121	70	49	36	JP
Holandsko	42	45	37	39	26	62	67	42	44	41	NL
Poľsko	19	27	23	22	39	28	10	30	19	16	PL
Švédsko	43	30	23	16	6	102	67	35	29	18	SE
Slovinsko	8	5	1	1	0	5	5	3	4	5	SI
Slovensko	1 679	2 083	2 158	2 350	2 306	2 019	2 344	1 882	1 893	1 852	SK
USA	658	783	517	482	442	1 107	1 015	866	653	474	US
iné	168	114	130	105	134	261	255	159	126	101	<i>other</i>
Zahranície spolu	1 773	1 925	1 795	1 440	1 506	3 090	2 677	2 159	1 809	1 546	<i>Foreign</i>
SPOLU	3 452	4 008	3 953	3 790	3 812	5 109	5 021	4 041	3 702	3 398	<i>TOTAL</i>

**MEDZINÁRODNÉ OCHRANNÉ ZNÁMKY PODĽA KRAJINY PÔVODU**  
**INTERNATIONAL TRADEMARKS ACCORDING TO COUNTRY OF ORIGIN**

Krajina <i>Country</i>	1999	2000	2001	2002	2003	Kód <i>Code</i>
Rakúsko	389	499	492	408	292	AT
Austrália	-	-	-	20	11	AU
Belgicko	171	160	226	140	156	BE
Bulharsko	28	41	31	38	70	BG
Čína	23	47	50	34	89	CN
Česká republika	146	248	249	318	262	CZ
Nemecko	2 371	2 286	2 151	1 817	2 063	DE
Dánsko	47	75	101	55	79	DK
Španielsko	214	166	230	177	359	ES
Fínsko	57	60	49	83	49	FI
Francúzsko	942	882	765	744	757	FR
Veľká Británia	102	169	153	152	145	GB
Chorvátsko	22	30	30	45	64	HR
Maďarsko	75	74	135	104	96	HU
Švajčiarsko	571	722	849	657	563	CH
Taliansko	529	654	639	582	590	IT
Japonsko	-	25	65	38	63	JP
Lichtenštajnsko	23	37	26	48	42	LI
Luxembursko	33	31	37	37	35	LU
Holandsko	329	476	350	322	295	NL
Nórsko	14	27	24	23	10	NO
Poľsko	147	126	194	138	169	PL
Portugalsko	22	32	4	25	7	PT
Rumunsko	3	10	3	43	9	RO
Rusko	44	40	36	65	86	RU
Švédsko	35	117	111	69	76	SE
Slovinsko	37	35	30	55	50	SI
Turecko	38	75	86	174	166	TR
Iné	205	172	181	185	164	<i>Other</i>
<b>SPOLU</b>	<b>6 617</b>	<b>7 316</b>	<b>7 297</b>	<b>6 596</b>	<b>6 817</b>	<b>TOTAL</b>

**PATENTOVÉ FONDY / PATENT DOCUMENTATION**

	2000	2001	2002	2003
Celkový počet spracovaných patentových dokumentov v papierovej forme a na mikrofišoch <i>Total number of processed patent documents in paper form and microfiches</i>	700 000	14 423	20 091	20 360
Celkový počet nových optických diskov <i>Total number of new optic discs</i>		876	994	851
Počet kópií patentových spisov posielaných na základe objednávky <i>Number of patent files copies dispatched on request</i>	1 082	751	416	505
Knížné prírastky <i>Book acquisitions</i>	430	362	403	502
Počet odoberaných titulov periodik <i>Number of subscribed periodicals and titles</i>	65	64	55	53

**SLUŽBY VEREJNOSTI / SERVICES PROVIDED TO PUBLIC**

	2000	2001	2002	2003
Návštevnosť študovne pre verejnosť <i>Number of visitors of the public reading room</i>	1 419	1 479	1 161	1 539
Počet vypožičaných zväzkov v študovni pre verejnosť <i>Number of volumes lent in the public reading room</i>	12 757	16 468	9 982	9 671
Počet kópií zhotovených v študovni pre verejnosť <i>Number of copies made in the public reading room</i>	25 495	29 097	19 128	21 719
Počet rešerší / <i>Number of searches</i>	2 734	2 441	3 276	2 997
- patentové / <i>patents</i>	241	222	407	296
- známkové / <i>trademarks</i>	2 470	2 189	2 831	2 627
- dizajnové / <i>designs</i>	23	30	38	74

**INTERNETOVÁ STRÁNKA ÚRADU / OFFICE WEBSITE**

	2000	2001	2002	2003
Počet prístupov na internetovú stránku ÚPV SR / <i>Website visit rate</i>	36 898	48 787	86 579	131 915

**PUBLIKÁCIE / PUBLICATIONS**

	2000	2001	2002	2003
Počet vydaných neperiodických publikácií / <i>Number of published non-periodicals</i>	-	6	7	9

